AMENDMENT OF SOLICITAT	'ION/MODIF'CATI	ON OF CON	ITRACT	1 -	CONTRACT ID CODE	Page 1 of 4
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE DATE	4. REQUISITION	ON/PURCHASE REQ. NO.	5. PI	ROJECT NO. (If applicable)
0001	12/31/2001	See Fundin	g Detail	1	• <u>-</u>	
6. ISSUED BY	CODE *		7. ADMINISTERED BY (If	othe	r than Item 6) CODE	
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent and 1 Suite 810	rademark Office,2011	Crystal Drive			· Spaces	
Arlington, VA 22202					To Augustianas of on	TO FIGURE
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No., street,	county, State a	nd Zip Code)		9A. AMENDMENT OF SC	
RALPH MCELROY AND ASSOC. L	TD				9B. DATED (SEE ITEM 1	·
910 WEST AVE AUSTIN, TX 78701				(X)	10A. MODIFICATION OF NO. 50PAPT201002	
	- Is a country	V AADE		(X)	10B. DATED (SEE ITEI	M 13) ·
CODE *	FACILIT 11. THIS ITEM		S TO AMENDMENTS OF S	OLIC	ITATIONS	
The above numbered solicitation is an	nended as set forth in Item	14. The hour and	d date specified for receipt of Off	ers	is extended,	is not extended.
Offers must acknowledge receipt of the	his amendment prior to the	hour and date so	ecified in the solicitation or as a	nende	ے d. by one of the following method.	ods.
(a) By completing Items 8 and 15, an submitted; or (c) By separate letter or TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER. letter, provided each telegram or letter.	d returningcopion telegram which includes a DESIGNATED FOR THE F If by virtue of this amendm	es of the amendm reference to the s RECEIPT OF OFF ent you desire to o	ent; (b) By acknowledging recei solicitation and amendment num ERS PRIOR TO THE HOUR At change an offer already submitte	ot of the bers. ND DA	nis amendment on each copy of FAILURE OF YOUR ACKNOW TE SPECIFIED MAY RESULT In change may be made by tele	the offer /LEDGMENT gram or
12. ACCOUNTING AND APPROPRIAT		•				
2002 A - 163330 2528 Si	25221 - 163330	\$400,0	00.00			
	13. THIS ITEM ONL IT MODIFIES TH	Y APPLIES TO M IE CONTRACT/O	IODIFICATION OF CONTRACT RDER NO. AS DESCRIBED IN	S/ORI	DERS. 14.	
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS INTERPRETED IN THE CONTRACT ORDER NO.		(Specify authority)	THE CHANGES SET FORTH	IN ITE	M 14 ARE MADE IN	
B. THE ABOVE NUMBERED Changes in paying office, approp					•	_ (b).
C. THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS ENTERED I	NTO PURSUANT	TO AUTHORITY OF:	·		
D. OTHER (Specify type of mo	dification and authority)					
E. IMPORTANT: Contractor X i	s not, is requir	ed to sign this o	locument and return	COD	les to the issuing office.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/ The purpose of this modification is to a	•	•	F section headings, including	g sol	icitation/contract subject me	-
Funds in the amount of \$400,000.00 \$400,000.00 to \$445,000.00.) is hereby obligated ur	nder the contrac	ct. The contract obligaed fu	nds a	re hereby increased from \$	45,0 0 0.00 by
Except as provided herein, all other ter	ms and conditions rem	ains unchanged	d and in full force and effect			
·						
						•
Except as provided herein, all terms and conditions						- mufanth
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (ype or print)	16A	. NAME AND TITLE OF CO Dora Sanders	MIR	ACTING OFFICER (Type o	r print)
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C. DATE		United States of America	la r	dus	16C. DATE SIGNED
(Signature of person authorized to	sign)	BY	(Signature of Contrac	tina C	Officer)	12/3/100

NSN 7540-01-152-8070 PREVIOUS EDITION UNUSABLE STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53.243

ine Item Document Num: -Title Page **Summary** 50PAPT201002/0001 Translation Contracts Ralph McE 2 of 4 FYs **Budget Org Sub** Object Class Sub Proj/Job No. Sub Fund Program Cost Org Sub Reporting Category Closed FYs Cancelled Fund Division **Delivery Date** Line Item Number Unit of Issue Description (Start date to End date) Quantity **Unit Price Total Cost**

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$45,000.00 Modification Total: \$400,000.00

Grand Total: \$445,000.00

Contract Level Funding Summary

Document No

50PAPT20100ム J001

Title

Translation Contracts Ralph McE

Page 3 of 4

Funding Strip Code

2002 - - A - 163330 - - 2528 - - S25221 - 163330 - - - - - - -

Change in Funded-Amount

\$400,000.00

Reference Requisition:

163P0200040

Address Detail Title Document Numb Page Translation Contracts Ralph McE 50PAPT201002/0001 4 of 4

Shipping Addresses

Item No.	Detail	
0001	Org:	Scientific and Technical Information Ctr
	Addr:	U.S. Patent and Trademark Office Translation Branch 2021 S. Clark Place, CP3/4, Rm 2C15
]		Arlington VA 22202
	Attn:	John Graham
1	Phone	:() - ext.
	Fax:	() - ext.
1		

Invoice Addresses

Item No.	Detail
0001	Org: U.S. Patent and Trademark Office
	Addr: Office of Finance, Box 17
•	•
	Washington DC 20231
	Attn: (703) 305-8083
	Phone:() - ext.
	Fax: () - ext.

AWENDWENT OF SOLICITAT	ION/MO``'-ICATI	ON OF CON	NTRACT	(.	CONTRACT ID CODE	Page 1 of 3
2, AMENDMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE DATE	4. REQUISITI	ON/PURCHASE REQ. NO.	5. PI	ROJECT NO. (If applicable)	
0002	05/31/2002	See Lines				-
6. ISSUED BY	CODE *		7. ADMINISTERED BY (IF	othe	rthan Item 6) = CODE	
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent and Suite 810	Trademark Office,2011	Crystal Drive				
Arlington, VA 22202			· ·			
8. NAME AND ADDRESS OF CONTR	ACTOR (No., street,	county, State a	and Zip Code)		9A. AMENDMENT OF SO	LICITATION NO.
RALPH MCEŁROY AND ASSOC. L	TD				9B. DATED (SEE ITEM 1	1)
910 WEST AVE				(X)	10A. MODIFICATION OF NO. 50PAPT201002	CONTRACT/ORDER
AUSTIN, TX 78701				(X)	10B. DATED (SEE ITEM	1 13)
CODE *	FACILIT			L		
	11. THIS ITEM	ONLY APPLIE	S TO AMENDMENTS OF S	OLIC	ITATIONS	
The above numbered solicitation is an Offers must acknowledge receipt of the (a) By completing Items 8 and 15, and submitted; or (c) By separate letter or TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER. Letter, provided each telegram or letter.	his amendment prior to the id returning copic r telegram which includes a DESIGNATED FOR THE F If by virtue of this amendm	hour and date sp as of the amendm reference to the RECEIPT OF OFF ent you desire to	pecified in the solicitation or as an nent; (b) By acknowledging receip solicitation and amendment num FERS PRIOR TO THE HOUR AN change an offer already submitte	nende of of the bers. ID DA	is amendment on each copy of the FAILURE OF YOUR ACKNOW TE SPECIFIED MAY RESULT the change may be made by telegon.	the offer LEDGMENT gram or
12. ACCOUNTING AND APPROPRIA*	TION DATA (If require	d)	<u> </u>			
2002 A - 163330 2528 S	25221 - 163330	\$301,4	100.00			
	13. THIS ITEM ONL IT MODIFIES TH	Y APPLIES TO N IE CONTRACT/C	MODIFICATION OF CONTRACT	S/ORI	DERS. 14.	
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS I		Specify authority) THE CHANGES SET FORTH	IN ITE	M 14 ARE MADE IN	
1 1 1			LECT THE ADMINISTRATIVE OF PURSUANT TO THE AUTHOR		•	_ b).
C. THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS ENTERED I	NTO PURSUANT	TO AUTHORITY OF:	_		
D. OTHER (Specify type of mo	odification and authority)			_		
E. IMPORTANT: Contractor X i	s not, is require	ed to sign this o	document and return	coni	ies to the issuing office.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/ The purpose of this modification is to a 50-PAPT-2-01002 is hereby modified a	MODIFICATION (Or	ganized by UC	F section headings, includin	g soli	citation/contract subject ma	_
Funds in the amount of \$301,400.00 \$301,400.00 to \$746,400.00.	O are hereby obligated (under the contr	act. The contract obligated	funds	are hereby increased from	\$445,000.00 by
Except as provided herein, all other ter	ms and conditions rem	ain unchanged	and in full force and effect.			
			•			
Except as provided herein, all terms and conditions	of the document referenced in	liem 94 or 104 oo	hereinfore channed row-in-	nad	d in full force and effect	
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (L. NAME AND TITLE OF CO			print)
			Dora Sanders			
15B, CONTRACTOR/OFFEROR	15C. DATE	SIGNED 16B	. United States of America	1	/	16C. DATE SIGNED
		BY	ANCA VI	M	dus_	5/21/2007
(Signature of person authorized to	sign)	_	/ (Signature of Contract	ing C	Officer)	~/ 21 /XUX

NSN 7540-01-152-8070 PREVIOUS EDITION UNUSABLE STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53,243

Line Item Title **Document N** Page ş٢ **Summary** 50PAPT201002/0002 Translation Contracts Ralph McE 2 of 3 Total Funding: \$746,400.00 Proj/Job No. Sub FYs Sub Reporting Category Fund **Budget Org Sub** Object Class Sub **Program Cost Org Closed FYs** Cancelled Fund Division Line Item Number **Delivery Date** Unit of Issue (Start date to End date) Description Quantity **Unit Price Total Cost** \$0.00 0.00 \$0.00 0002 This is a New Line Ref Req No: 163P0200161 Previous Total: \$445,000.00 Modification Total: \$301,400.00 Grand Total: \$746,400.00 (Includes Discounts)

Contract Level Funding Summary

Documen'

nber

50PAPT201002/0002

Title

Translation Contracts Ralph McE

Page 3 of 3

Funding Strip Code

2002 - - A - 163330 - - 2528 - - \$25221 - 163330 - -

Change in Funded Amount

\$301,400.00

Reference Requisition:

163P0200161

AMENDMENT OF SOCIO	ATION/W/ TEICA	HON OF CO	NIRACI	1	, CONTRACT ID CODE	Page 1 of 3 -
2. AMENDMENT/MODIFICATION N	NO. 3. EFFECTIVE DAT	E 4. REQUISIT	ION/PURCHASE REQ. NO	. 5. PF	ROJECT NO. (If applicable)
0003	10/11/2002	See Lines				-
6. ISSUED BY	CODE *		7. ADMINISTERED BY (I	f other	than Item 6+ CODE	
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent at Suite 810 Arlington, VA 22202	nd Trademark Office,20	11 Crystal Drive				
8. NAME AND ADDRESS OF CON	TRACTOR (No., stree	et, county, State	and Zip Code)		9A. AMENDMENT OF SC	DLICITATION NO.
RALPH MCELROY AND ASSOC	C. LTD				9B. DATED (SEE ITEM:	11)
910 WEST AVE				(X)	10A. MODIFICATION OF NO. 50PAPT201002	CONTRACT/ORDER
AUSTIN, TX 78701	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			(X)	10B. DATED (SEE ITE	M 13)
CODE *	FACIL	ITY CODE	<u>.</u>	1, ,		
	11. THIS ITE	M ONLY APPLI	ES TO AMENDMENTS OF	SOLIC	ITATIONS	
The above numbered solicitation in Offers must acknowledge receipt (a) By completing Items 8 and 15 submitted; or (c) By separate letter TO BE RECEIVED AT THE PLAIN REJECTION OF YOUR OFFE letter, provided each telegram or	of this amendment prior to to to an areturningconstruction of the construction o	the hour and date so opies of the amending a reference to the ERECEIPT OF OF diment you desire to	pecified in the solicitation or as a ment; (b) By acknowledging rece e solicitation and amendment nur FERS PRIOR TO THE HOUR A change an offer already submit	imende ipt of th mbers. ND DA ted, suc	is amendment on each copy of FAILURE OF YOUR ACKNOW TE SPECIFIED MAY RESULT th change may be made by tele	f the offer VLEDGMENT egram or
12. ACCOUNTING AND APPROPE	RIATION DATA (If requ	ired)				
A	\$0.00					
 	13. THIS ITEM O	NLY APPLIES TO	MODIFICATION OF CONTRAC	TS/ORI	DERS.	
	IT MODIFIES	THE CONTRACT/	MODIFICATION OF CONTRAC ORDER NO. AS DESCRIBED IN	TEM	14.	
B. THE ABOVE NUMBERS	NO. IN ITEM 10A. ED CONTRACT/ORDER IS	MODIFIED TO RE	y) THE CHANGES SET FORTH FLECT THE ADMINISTRATIVE , PURSUANT TO THE AUTHOR	CHANG	GES (such as	-
C. THIS SUPPLEMENTAL	AGREEMENT IS ENTERE	D INTO PURSUAN	T TO AUTHORITY OF:			
D. OTHER (Specify type of FAR 52.217-9	f modification and authority)					
E. IMPORTANT: Contractor X	is not, is requ	uired to sign this	document and return	coni	es to the issuing office.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT The purpose of this modification is	NT/MODIFICATION (Organized by U(OF section headings, includi	ng soli	citation/contract subject m	•
Section I - Contract Clauses						
in accordance with FAR 52. exercised from November 1, 2002 t Attachment 1.	217-9 entitled Option To hrough October 31, 200	Extend the Terr 3 subject to FAR	n of the Contract, the period 52.232-18, Availability of F	d of pe unds.	rformance for Option Year A copy of the Schedule of	1 is hereby Prices Tables are at
2. FAR Clause 52.232-18, Avail	ability of Funds (Apr 198	34) is hereby inc	orporated into the contract b	y refer	ence.	
As a result of this modification, fund				,	-	
As a result of this impulmediality fulfic	e remain unoranged at	ψι 4 υ,4υυ.υυ.				
			•			
					·	•
Except as provided herein, all terms and condition 15A. NAME AND TITLE OF SIGNE						
61 11 K - 11-	R(Type or print) 1650	16,	 A. NAME AND TITLE OF Control Dora Sanders 	UNTRA	AUTING OFFICER (Type o	or p rint)
15B. CONTRACTOR/OFFEROR		TE SIGNED 168	3. United States of America			16C, DATE SIGNED
4.00 Days.			$X \mathcal{U} \mathcal{U} $	/h	mlas.	in landing
(Signature of person authorized	d to sign) 12/30	0/02 B	(Signature of Contract	cting 6	officer)	10/1/1/2000

NSN 7540-01-152-8070 PREVIOUS EDITION UNUSABLE STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53,243 **Summary** 50PAPT2U, J2/0003 Translation Contracts Ralph Mcs 2 of 3 FYs Fund **Budget Org Sub** Object Class Sub Program Cost Org Sub Proj/Job No. Sub Reporting Category **Cancelled Fund** Division Closed FYs **Delivery Date** Unit of Issue Line Item Number (Start date to End date) Description Quantity **Unit Price Total Cost**

No Changed Line Item Fields

Line item

Document ***mber

Previous Total: \$746,400.00

Modification Total: \$0.00

Grand Total: \$746,400.00

Page

Contract Level Funding Summary

Documer* ** imber 50PAPT2t . J02/0003

Translation Contracts Ralph McE

Page 3 of 3

Funding Strip Code

Change in Funded Amount

\$0.00

Reference Requisition: PROC0300016

AMENDMENT OF SOLICITAT	TION/MODIFICATI	ON OF CON	TRACT	1	. CONTRACT ID CODE	Page
		, 				1 of 3
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.		1	ON/PURCHASE REQ. NO.	5. P	ROJECT NO. (If applicable)	_
0004	02/06/2003	See Lines	iz animuntenen ev «	<u> </u>		
6. ISSUED BY	CODE *		7. ADMINISTERED BY (If	otnei	rthan Item 6) CODE	
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent and T Suite 810	Trademark Office,2011	Crystal Drive				
Arlington, VA 22202	•					
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No., street,	county, State a	nd Zip Code)		9A. AMENDMENT OF SO	LICITATION NO.
RALPH MCELROY AND ASSOC. L'	TĐ				9B. DATED (SEE ITEM 1	1)
910 WEST AVE				(X)	10A. MODIFICATION OF NO. 50PAPT201002	CONTRACT/ORDER
AUSTIN, TX 78701				(X)	10B. DATED (SEE ITEM	1 13)
CODE *	FACILIT	Y CODE	•	۲.,		
-	11. THIS ITEM	ONLY APPLIES	S TO AMENDMENTS OF S	OLIC	CITATIONS	
The above numbered solicitation is an Offers must acknowledge receipt of the (a) By completing Items 8 and 15, and submitted; or (c) By separate letter of TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER. Letter, provided each telegram or letter.	his amendment prior to the id returning copie r telegram which includes a DESIGNATED FOR THE F If by virtue of this amendm	hour and date spees of the amendment reference to the second OFFI on OFFI on too desire to co	ecified in the solicitation or as an ent; (b) By acknowledging receip colicitation and amendment num ERS PRIOR TO THE HOUR Al change an offer already submitte	mende pt of th bers. ND DA ed, suc	nis amendment on each copy of FAILURE OF YOUR ACKNOW TE SPECIFIED MAY RESULT th change may be made by teles	the offer LEDGMENT gram or
12. ACCOUNTING AND APPROPRIA	TION DATA (If require	d)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
2003 A - 163330 2528 Si	25221 - 163330	NONCOMP	\$25,454.00			
			ODIFICATION OF CONTRACT			
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS I		(Specify authority)	THE CHANGES SET FORTH	IN ITE	EM 14 ARE MADE IN	
	THE TELL TOAL					
B. THE ABOVE NUMBERED (changes in paying office, appro					•	•
C. THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS ENTERED I	NTO PURSUANT	TO AUTHORITY OF:			
D. OTHER (Specify type of mo	odification and authority)					
E. IMPORTANT: Contractor X i	is not, srequir	ed to sign this d	ocument and return	con	ies to the issuing office.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/ The purpose of this modification is to a 50-PAPT-2-01002 is hereby modified a	/MODIFICATION (Or dd additional funds to th	ganized by UCF	section headings, including	g sol	icitation/contract subject ma	,
Funds in the amount of \$25,454.00 \$25,454.00 to \$771,854.00.	are hereby obligated u	nder the contrac	ct. The contract obligated for	unds	are hereby increased from \$	5746,400.00 by
Except as provided herein, all other ter	rms and conditions rem	ain unchanged :	and in full force and effect.			
-		,				
					·	
Except as provided herein, all terms and conditions	of the document referenced in	Item 9A or 10A, as b	erelofore changed, remains unchan	oed an	d in full force and effect	•
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print)				ACTING OFFICER (Type or	print)
SHELLY ORR PRI		loragen	Dora Sanders			
15B. CONTRACTORVOFNEROR	15C. DATE	SIGNED 16B.	United States of America		· du	16C. DATE SIGNED
(Signature of berson authorized to	$\frac{1}{2\sqrt{20}}$	03 BY	(Signature of Contrac	tina (TICULA Difficer)	02/06/03

NSN 7540-01-152-8070 PREVIOUS EDITION UNUSABLE

STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53.243

Line Item Document Number Title Page **Summary** 50PAPT201、 10004 Translation Contracts Ralph McL 2 of 3 FYs Proj/Job No. Sub Fund Budget Org Sub Object Class Sub Program Cost Org Sub Reporting Category Closed FYs Cancelled Fund Division **Delivery Date** Line Item Number Unit of Issue

Quantity

(Start date to End date)

No Changed Line Item Fields

Description

Previous Total: \$746,400.00 Modification Total: \$25,454.00

Unit Price

Total Cost

Grand Total: \$771,854.00

Contract Level Funding Summary

Document "imber 50PAPT26 J2/0004

Title

Translation Contracts Ralph McE

Page 3 of 3

Funding Strip Code

2003 - - A - 163330 - - 2528 - - S25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$25,454.00

Reference Requisition:

163P0300063

AMENDMENT OF SOLICITAT	ION/MC ICATI	ON OF CON	TRACT		. CONTRACT ID CODE	Page
				-	•	1 of 3
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE DATE	4. REQUISITION	ON/PURCHASE REQ. NO.	5. PF	ROJECT NO. (If applicable)	<u> </u>
0005	03/10/2003	See Lines				-
6. ISSUED BY	CODE *		7. ADMINISTERED BY (If	other	than Item 6) CODE	
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent and Suite 810	Trademark Office,2011	Crystal Drive				
Arlington, VA 22202						
8. NAME AND ADDRESS OF CONTR.	ACTOR (No., street,	county, State a	nd Zip Code)		9A. AMENDMENT OF SO	
RALPH MCELROY AND ASSOC. L	TD				9B. DATED (SEE ITEM 1	
910 WEST AVE				(X)	10A. MODIFICATION OF NO. 50PAPT201002	
AUSTIN, TX 78701	FACILIT	VCODE		(X)	10B. DATED (SEE ITEM	1 13)
CODE *			S TO AMENDMENTS OF S	:OLIC	ITATIONS	
		 				is not extended.
The above numbered solicitation is a			•		is extended,	
Offers must acknowledge receipt of t	•				• •	
(a) By completing Items 8 and 15, ar submitted; or (c) By separate letter o TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER. letter, provided each telegram or lette.	r telegram which includes a DESIGNATED FOR THE F If by virtue of this amendm	reference to the s RECEIPT OF OFF ent you desire to d	solicitation and amendment num ERS PRIOR TO THE HOUR AN change an offer already submitte	nbers. ND DA ed, suc	TE SPECIFIED MAY RESULT the change may be made by teleton.	LEDGMENT
12. ACCOUNTING AND APPROPRIA						
2003 A - 163330 2528 S	• •	•	\$83,800.00			
	13. THIS ITEM ONL	Y APPLIES TO M IE CONTRACT/O	IODIFICATION OF CONTRACT RDER NO. AS DESCRIBED IN	S/ORI	DERS. 14.	
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS THE CONTRACT ORDER NO.		(Specify authority)	THE CHANGES SET FORTH	IN ITE	M 14 ARE MADE IN	
B. THE ABOVE NUMBERED changes in paying office, appro						
C, THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS ENTERED I	NTO PURSUANT	TO AUTHORITY OF:			
D. OTHER (Specify type of me	odification and authority)		-			
E. IMPORTANT: Contractor X	is not, is requir	ed to sign this c	locument and return	con	ies to the issuing office.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT					icitation/contract subject ma	atter where feesible \
The purpose of this modification is to a 50-PAPT-2-01002 is hereby modified	add additional funds to					
Funds in the amount of \$83,800.00 \$83,800.00 to \$855,654.00.	are hereby obligated u	nder the contra	ct. The contract obligated f	unds	are hereby increased from	\$771,854.00 by
Except as provided herein, all other te	rms and conditions rem	ain unchanged	and in full force and effect.			
					,	
Except as provided herein, all terms and conditions	of the document referenced in	item 9A or 10A, as I	neretofore changed, remains unchan	iged an	d in full force and effect.	
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER	Type or print)				ACTING OFFICER (Type o	r print)
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C. DATE	70	. United States of America	1	/	16C. DAŢĒ SIĢNĒ
Gulla Huis		ВУ	Xdla XI	RA	Meis	03/11/12
Aganature of berson authorized to	o sign) 3/18/	()}	(Signature of Contrac	tina (Officer)	00/10/00

NSN 7540-01-152-8070 PREVIOUS EDITION UNUSABLE STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53,243

Page Line Item Title Document I' **Summary** 2 of-3 50PAPT201002/0005 Translation Contracts Raiph McE Proj/Job No. Sub Reporting Category Cost Org Sub **FYs** Fund Budget Org Sub Object Class Sub **Program Cancelled Fund Closed FYs** Division **Delivery Date** Line Item Number Unit of Issue **Unit Price Total Cost** (Start date to End date) Quantity Description

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$771,854.00

Modification Total: \$83,800.00

Grand Total: \$855,654.00

Contract Level Funding Summary

Document

nber

50PAPT201002/0005

Title

Translation Contracts Ralph McE

Page 3 of 3

Funding Strip Code

2003 - - A - 163330 - - 2528 - - S25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$83,800.00

Reference Requisition:

163P0300074

AMENDMENT OF SOLICITAT	ION/MC FICATI	ON OF C	CONTRACT	•	. CONTRACT ID CODE	Page
						1 of 3
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE DATE	4. REQUI	SITION/PURCHASE REQ, NO.	5. PF	OJECT NO. (If applicable)	
0006	03/26/2003	See Li				
6. ISSUED BY	CODE *		7. ADMINISTERED BY (If	other	than Item 6) = CODE	
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent and 1 Suite 810 Arlington, VA 22202	Frademark Office,2011	Crystal Dri	ve			
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No. street.	county. St	ate and Zip Code)		9A. AMENDMENT OF SO	LICITATION NO.
O. NAME AND ADDRESS OF SOMM	(10., 5.105,	ooung, or	110 UNU ESP 00115/		9B. DATED <i>(SEE ITEM 1</i>	1)
RALPH MCELROY AND ASSOC. L	TD				10A. MODIFICATION OF	
910 WEST AVE AUSTIN, TX 78701				(X)	NO. 50PAPT201002	
CODE *	FACILIT	Y CODE		(X)	10B. DATED (SEE ITEM	N 13)
CODE			PLIES TO AMENDMENTS OF S		TATIONS	
<u></u> -	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,					
The above numbered solicitation is an	nended as set forth in Item	14. The ho	ur and date specified for receipt of Offe	èrs	is extended,	is not extended.
(a) By completing Items 8 and 15, and submitted; or (c) By separate letter or TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER.	d returningcopi r telegram which includes a DESIGNATED FOR THE R If by virtue of this amendm	es of the amo a reference to RECEIPT Officent you desi	ate specified in the solicitation or as ame endment; (b) By acknowledging receip to the solicitation and amendment num! FOFFERS PRIOR TO THE HOUR AN tre to change an offer already submitte and this amendment, and is received pri	ot of the bers. ID DA' d, suc	is amendment on each copy of FAILURE OF YOUR ACKNOW TE SPECIFIED MAY RESULT th change may be made by teles	the offer LEDGMENT gram or
12. ACCOUNTING AND APPROPRIAT						
2003 A - 163330 2528 S2			- 			·
	13. THIS ITEM ONL IT MODIFIES TH	Y APPLIES HE CONTRA	TO MODIFICATION OF CONTRACTS CT/ORDER NO. AS DESCRIBED IN	S/ORI ITEM	DERS. 14.	
THE CONTRACT ORDER NO.	IN ITEM 10A.	., ,	nority) THE CHANGES SET FORTH I			_
			REFLECT THE ADMINISTRATIVE C			
C. THIS SUPPLEMENTAL AGI	REEMENT IS ENTERED I	INTO PURSI	JANT TO AUTHORITY OF:			
D. OTHER (Specify type of mo	ndification and authority)					
E. IMPORTANT: Contractor X is	s not, is requir	ed to sign	this document and return	copi	ies to the issuing office.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/ The purpose of this modification is to a 50-PAPT-2-01002 is hereby modified a	MODIFICATION (Or dd additional funds to t	rganized by	/ UCF section headings, including	g soli		
Funds in the amount of \$25,454.00 \$25,454.00 to \$881,108.00.	are hereby obligated u	nder the co	ontract. The contract obligated fu	ınds a	are hereby increased from S	\$855,654.00 by
Except as provided herein, all other ter	ms and conditions rem	ain unchar	nged and in full force and effect.			
	-					
Except as provided herein, all terms and conditions	of the document referenced in	item 9A or 10				
15A, NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print)		16A. NAME AND TITLE OF CO Dora Sanders	NTR	ACTING OFFICER (Type of	r print)
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C. DATE	SIGNED	16B. United States of America		Jonders	16C. DATE SIGNED
(Signature of person authorized to	sign)		(Signature of Contract	ing C		701/00
NSN 7540-01-152-8070 PREVIOUS EDITION UNUSABLE					STANDA Prescr	RD FORM 30 (REV. 10-83) ibed by GSA FAR (48 CFR) 53.243

Line Item Title Page Document I' **Summary** 2 of 3 50PAPT201002/0006 Translation Contracts Ralph McE Object Class Sub Proj/Job No. Sub Reporting Category FYs Fund **Budget Org Sub** Program **Cost Org Cancelled Fund** Division Closed FYs **Delivery Date** Unit of Issue Line Item Number **Total Cost** (Start date to End date) Quantity **Unit Price** Description

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$855,654.00

Modification Total: \$25,454.00

Grand Total: \$881,108.00

Contract Level Funding Summary

Document nber 50PAPT201uu2/0006

Title

Translation Contracts Ralph McE

Page 3 of 3

Funding Strip Code

2003 - - A - 163330 - - 2528 - - \$25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$25,454.00

Reference Requisition: 163P0300086

AMENDMENT/MODIFICATION NO S. EFFECTIVE DATE A. REQUISITION/PURCHASE REQ. NO. S. PROJECT NO. (If applicable) 0007 0x1402003 Sue Lines 0x1402003 Sue Lines 0x1402003 Sue Lines 0x1402003 Sue Lines 0x1402004 Sue Lines 0x140204 Sue Lines 0x1	AMENDMENT OF SOLICITAT	TION/MC FICATION	ON OF CON	TRACT	1. CONTRACT ID CODE	Page
OAT SOURCE PROCURENCE					<u>ì</u>	1 of 3
T. ADMINISTERED BY Gother than item 8	2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE DATE		N/PURCHASE REQ. NO.	5. PROJECT NO. (If applicable)	-
SPECCO OF PROCURE MENT! Interest of Procurement LS Patent and Trademask Office, 2011 Crystal Drive blide 910 Interest of Procurement LS Patent and Trademask Office, 2011 Crystal Drive blide 910 Interest of Procurement LS Patent and Trademask Office, 2011 Crystal Drive blide 910 Interest of Procurement LS Patent and Trademask Office, 2011 Crystal Drive blide 910 Interest of Procurement LS Patent and Trademask Office, 2011 Crystal Drive Blide 910 Interest of Procurement LS Patent Procurement Professional Professional Procurement Professional P		1	See Lines			
### STATE OF CONTRACTOR (No. street, county, State and Zip Code) ### STATE OF CONTRACTOR (No. street, county, State and Zip Code) ### STATE OF CONTRACTOR (No. street, county, State and Zip Code) ### STATE OF CONTRACTOR OF CONTRACTOR (No. street, county, State and Zip Code) ### STATE OF CONTRACTOR OF CONTRACTOR OF CONTRACTORDER ### STATE OF CONTRACTORDER ###	6. ISSUED BY	CODE *		7. ADMINISTERED BY (If	other than Item 6) - CODE	
RALPH MCELROY AND ASSOC, LTD 910 WEST AVE AUSTIN, TX 78701 ODE The above numbered solutions is enceded as set forth in item 14. The hour and date opsetfied for receipt of Other (b) 99 completing there share 15. and arbuning Opening files above 15. and arbuning Opening files arbuning files above 15. and arbuning Opening files above 15. and arbuning Opening files above 15. and arbuning Opening files arbuning files arbu	OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent and T Suite 810	Trademark Office,2011	Crystal Drive			
RALPH MCELROY AND ASSOC, LTD 98. DATED (SEE ITEM 11) 99. DEPARTOTIONS 99. DATED (SEE ITEM 12) 99. TO 100. DATED (SEE ITEM 13) 99. DATED (SEE	Arlington, VA 22202				LOA AMENDMENT OF CO	LICITATIONING
PRAJET MCELROY AND ASSOC. LTD 910 WEST AVE AUSTIN, TX 78701 000 100 A MODIFICATION OF CONTRACT/ORDER NO .50PAPT201002 100 DATED (SEE ITEM 13) 101 DATED (SEE ITEM 13) 102 DATED (SEE ITEM 13) 103 DATED (SEE ITEM 13) 103 DATED (SEE ITEM 13) 104 DATED (SEE ITEM 13) 105 DATED (SEE ITEM 13) 105 DATED (SEE ITEM 13) 105 DATED (SEE ITEM 13) 106 DATED (SEE ITEM 13) 107 DATED (SEE ITEM 13) 108 DATED (SEE ITEM 13) 108 DATED (SEE ITEM 13) 109 DATED (SEE ITEM	8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No., street,	county, State a	nd Zip Code)		
AUSTIN, TX 78701 TIPLE TABLE TYPE	RALPH MCELROY AND ASSOC. L'	.TD				
AUSTIN, TX 78701 The above numbered solicitation is amended as set forth in Item 14. The hour and date specified for receipt of Offers sedended, is not exceeded. Offers must acknowledge receipt of this amendment plot to the hour and date specified in the solicitation or as amended, by one of the following methods: (a) 89 complicity terms and rule. As an offers of the hour and date specified in the solicitation or as amended, by one of the following methods: (b) 89 complicity terms and rule. As an offers of the second or active plant of the second or a second of the amendment or copy of the offer submitted; or (c) 89 separate letter or follogarm which includes a reference to the solicitation or as amended, by one of the following methods: (b) 80 complicity that it is not exceeded. TO 88 RECEIVED AT THE BLACE DESIGNATED FOR THE RECEIPT OF FERSH PRICE OF THE HEADER TO THE HOUR AND DATE SPECIFIED MAY RESULT IN REJECTION OF YOUR CEFER. It by wides of this amendment you deairs to change an offer already sportfield, such change may be made by telegram or letter, provided each telegram or letter makes reference to the explainant and this amendment and server and server or the organing nour and date specified. 12. ACCOUNTING AND APPROPRIATION DATA. (If required) 2003 - A - 183390 2528 - \$25221 - 163380 NONCOMP \$496,255.00 13. THIS ITEM ONLY APPLIES TO MCDIFICATION OF CONTRACTS/DORDERS. THE CONTRACT ORDER NO. IN ITEM 10A.	910 WEST AVE				LIXII	CONTRACT/ORDER
The above numbered solicitation is amended as ext forth in item 14. This ITEM ONLY APPLIES TO AMENDMENTS OF SOLICITATIONS The above numbered solicitation is amended as ext forth in item 14. The bour and date specified for receipt of Offers Offers must extrawidedge receipt of this amendment prior to the hour and date specified in the solicitation or as amended, by one of the following methods: (a) By completing items 8 and 15, and returning Opinion of the solicitation is an extended. Offers must extrawidedge receipt of this amendment prior to the hour and date specified in the solicitation or as amended, by one of the following methods: (b) By completing items 8 and 15, and returning Opinion of the solicitation is a method and the solicitation and amendment numbers. FAILLREG PT OVER ACKNOWLEDGENETY TO SE RECEIVED AT THE PLACE DESIGNATED FOR THE RECEIPT OF OFFERS PROR TO THE HOUR AND DATE SPECIFIED MAY REQUIT TO RECEIVED AT THE PLACE DESIGNATED FOR THE RECEIPT OF OFFERS PROR TO THE HOUR AND DATE SPECIFIED MAY REQUIT TO RECEIVED AT THE REACH DESIGNATION DATA. (If required) 2003 - A - 183330 - 2528 - 525221 - 163330 NONCOMP \$496,259.00 13. THE CONTRACTION DATA (If required) 2003 - A - 183330 - 2528 - 525221 - 163330 NONCOMP \$496,259.00 14. THE CONTRACT ORDER NO. IN TEM 140. THE ABOVE NUMBERED CONTRACTORDER IS MODIFIED TO REFLECT THE ADMINISTRATIVE CHANGES (such as charged in paying office, appropriate order, etc.) SET FORTH IN TEM 141, PURSUANT TO THE AUTHORITY OF FAR 43.103(b). C. THIS SUPPLEMENTAL AGREEMENT IS ENTERED INTO PURSUANT TO AUTHORITY OF. D. OTHER (Specify type of modification and authority) D. OTHER (Specify type of modification and authority) D. OTHER (Specify type of modification and authority) D. OTHER (Specify type of modification is to add additional into ack additional into ack accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-10002	AUSTIN, TX 78701				100 DATED (SEE ITEA	И 13)
The above numbered solicitation is smended as set forth in Item 14. The hour and date specified for receipt of Cities	CODE *	FACILIT	Y CODE		[^/]	
Offer must echnoxicidge receipt of this amendment prior to the hour and date specified in the solicitation or as amended, by one of the following methods: (b) By completing items 8 and 15, and returning		11. THIS ITEM	ONLY APPLIES	S TO AMENDMENTS OF S	OLICITATIONS	
(a) By competing terms a and 15, and neturning copies of the amendment (b) By acknowledging mostly of this amendment on the ask neturning of copies of the of the gram which includes a reference to the solicitation and amendment numbers. FALLIRE OF YOUR ACKNOWLEDMENT TO BE RECEIVED AT THE PLACE DESIGNATED FOR THE RECIPIT OF OFFERS PRIOR TO THE HOUR AND DATE SPECIFIED MAY RESULT IN REJECTION OF YOUR PERSON. The third is amendment to desire to change an offer already submitted, such change may be made by talegram or letter makes reference to the solicitation and this amendment, and is received prior to the opening hour and date specified. 12. ACCOUNTING AND APPROPRIATION DATA (if required) 2003 - A - 163330 2528 \$25221 - 163330 NONCOMP \$496.256.00 13. THIS ITEM ONLY APPLIES TO MICDIFICATION OF CONTRACTIONDERS. 15. THIS TEM ONLY APPLIES TO MICDIFICATION OF CONTRACTIONDERS. 16. THE CONTRACT ORDER NO. IN ITEM 10A. 17. THE CONTRACT ORDER NO. IN ITEM 10A. 18. THE ABOVE NUMBERED CONTRACTIONDER IS MODIFIED TO REPLECT THE ADMINISTRATIVE CHANGES (such as changes in paying office, appropriation date, etc.) SET FORTH IN ITEM 14, PURSUANT TO THE AUTHORITY OF FAR 43.103(b). 19. OTHER (Specify type of modification and authority) 10. OTHER (Specify type of modification and authority) 11. DESCRIPTION OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitation/contract subject matter whore feasible.) The purpose of this modification is to add additional funds. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: 11. DESCRIPTION OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitation/contract subject matter whore feasible.) The purpose of this modification is to add additional funds. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: 11. DESCRIPTION OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including sand in full force and effect. 12. A NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or pr	The above numbered solicitation is an	mended as set forth in Item	14. The hour and	date specified for receipt of Off	ers is extended,	is not extended.
submitted; or (a) by separate letter or telegram which includes a reterence to the solicitation and amendment numbers. FAILURE OF YOUR ACKNOWLEDOMENT TO BE RECEIVED AT YIELP LACE DESIGNATE PORT HE RECEIVED TO FOFERS PROKE TO THE HOURA MD DATE SPECIFIED MAY RESULT IN REJECTION OF YOUR OFFER. It by vitue of this amendment you desire to change an offer already submitted, such change may be made by telegram or letter, next externed to the solicitation and this emendment, and is received prior to the opening hour and date specified. 12. ACCOUNTING AND APPROPRIATION DATA (If required) 2003 A - 163330 2528 525221 - 163330 NONCOMP \$496.256.00 13. THIS ITEM ONLY APPLIES TO MODIFICATION OF CONTRACTS/ORDERS. IT MODIFIES THE CONTRACT/ORDER NO. AS DESCRIBED IN ITEM 14. PRECIOENT OF THE PORT OF THE HOUR PROPERTY OF THE HOURS OF THE PORT OF THE HOURS OF	Offers must acknowledge receipt of t	this amendment prior to the	hour and date spe	ecified in the solicitation or as ar	nended, by one of the following metho	ods:
TO BE RECEIVED AT THE PLACE DESIGNATED FOR THE RECEIPT OF OFFERS PRIOR TO THE HOUR AND DATE SPECIFIED MAY RESULT IN REJECTION OF YOUR OPER. If by vidue of this amendment you desire to change an offer already submitted, such that may be made by telegram or letter makes reference to the solicitation and this amendment, and is received prior to the opening hour and date specified. 12. ACCOUNTING AND APPROPRIATION DATA (if required) 2003 A - 163330 2528 525221 - 163330 NONCOMP \$498.256.00 13. THIS TEAL ONLY APPLIES TO MODIFICATION OF CONTRACTS/ORDERS. IT MODIFIES THE CONTRACTOROBER ON AS DESCRIBED IN TEM 14. PROBLEM AS THIS CHANGE ORDER IS ISSUED PURSUANT TO: (Specify authority) THE CHANGES SET FORTH IN ITEM 14 ARE MADE IN THE CONTRACT ORDER NO. IN ITEM 10A. B. THE ABOVE NUMBERED CONTRACT/ORDER IS MODIFIED TO REFLECT THE ADMINISTRATIVE CHANGES (such as changes in paying office, appropriation date, etc.) SET FORTH IN ITEM 14, PURSUANT TO THE AUTHORITY OF FAR 43.103(b). C. THIS SUPPLEMENTAL AGREEMENT IS ENTERED INTO PURSUANT TO AUTHORITY OF: D. OTHER (Specify type of modification and authority) D. OTHER (Specify type of modification and authority) E. IMPORTANT: Contractor X is not, is required to sign this document and return copies to the issuing office. 14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitation/contract subject matter where feasible.) The purpose of this modification is to add additional funds. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: 15. Funds in the amount of \$486,256.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated funds are hereby increased from \$881,108.00 by \$496,256.00 to \$1,377,364.00. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in flee 80 or 10A, so hereblore changed, remains unchanged and in full force and effect. 16A, NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) DOTS \$49600TS.	(a) By completing Items 8 and 15, an	nd returningcopi	es of the amendme	ent; (b) By acknowledging receip	ot of this amendment on each copy of	the offer
12. ACCOUNTING AND APPROPRIATION DATA (if required) 2003 A - 18330 2528 - 525221 - 163330 NONCOMP \$496,256.00	TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER.	DESIGNATED FOR THE F	RECEIPT OF OFF	ERS PRIOR TO THE HOUR AN change an offer already submitte	ND DATE SPECIFIED MAY RESULT ed, such change may be made by tele	gram or
2003 - A - 163330 2528 - S25221 - 163330 NONCOMP \$496,256.00 13. THIS ITEM ONLY APPLIES TO MODIFICATION OF CONTRACTS/ORDERS. ITMODIFIES THE CONTRACTORDER NO. AS DESCRIBED IN ITEM 14. SECONDER A. THIS CHANGE ORDER IS ISSUED PURSUANT TO: (Specify authority) THE CHANGES SET FORTH IN ITEM 14 ARE MADE IN THE CONTRACT ORDER NO. IN ITEM 10A. B. THE ABOVE NUMBERED CONTRACT/ORDER IS MODIFIED TO REFLECT THE ADMINISTRATIVE CHANGES (such as changes in paying office, appropriation date, etc.) SET FORTH IN ITEM 14, PURSUANT TO THE AUTHORITY OF FAR 43.103(b). C. THIS SUPPLEMENTAL AGREEMENT IS ENTERED INTO PURSUANT TO AUTHORITY OF: D. OTHER (Specify type of modification and authority) E. IMPORTANT: Contractor X is not, is required to sign this document and return copies to the issuing office. 14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitation/contract subject matter where feasible.) The purpose of this modification is to add additional funds. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: Funds in the amount of \$496,256.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated funds are hereby increased from \$881,105.00 by \$496,256.00 to \$1,377,364.00. Except as provided herein, all other terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all other terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document informaced in liter 8A or 10A, as herebotre changed, remains unchanged and in full force and effect. 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) Dora \$\frac{3}{2} apiders 16C. DATE SIGNED 16B. CONTRACTOR/OFFEROR 16C. DATE SIGNED 16B. Divided \$\frac{3}{2} Apiders 16C. DATE SIGNED 16D. DATE				atticitument, and is received pr	ior to the opening hour and date spec	mou.
13. THIS ITEM ONLY APPLIES TO MODIFICATION OF CONTRACTS/ORDERS. IT MODIFIES THE CONTRACT/ORDER No. AS DESCRIBED IN TEM 14. 14. THIS CHANGE ORDER IS ISSUED PURSUANT TO: (Specify authority) THE CHANGES SET FORTH IN ITEM 14 ARE MADE IN THE CONTRACT ORDER NO. IN ITEM 10A 15. THE ABOVE NUMBERED CONTRACT/ORDER IS MODIFIED TO REFLECT THE ADMINISTRATIVE CHANGES (such as changes in paying office, appropriation date, etc.) SET FORTH IN ITEM 14, PURSUANT TO THE AUTHORITY OF FAR 43.103(b). 16. C. THIS SUPPLEMENTAL AGREEMENT IS ENTERED INTO PURSUANT TO AUTHORITY OF: 17. D. OTHER (Specify type of modification and suthority) 18. IMPORTANT: Contractor X is not, is required to sign this document and return copies to the issuing office. 19. IMPORTANT: Contractor X is not, contract to standard the supplemental of the subject matter where feasible.) 19. THE purpose of this modification is to add additional funds. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: 19. Funds in the amount of \$498,256.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated funds are hereby increased from \$881,108.00 by 19. \$498,256.00 to \$1,377,364.00. 19. Except as provided herein, all other terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. 19. Except as provided herein, all other terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. 19. Dora \$390 ders. 19. Dora \$30 ders. 19. Dora				\$496,256.00		
B. THE ABOVE NUMBERED CONTRACT/ORDER IS MODIFIED TO REFLECT THE ADMINISTRATIVE CHANGES (such as changes in paying office, appropriation date, etc.) SET FORTH IN ITEM 14, PURSUANT TO THE AUTHORITY OF FAR 43.103(b). C. THIS SUPPLEMENTAL AGREEMENT IS ENTERED INTO PURSUANT TO AUTHORITY OF: D. OTHER (Specify type of modification and authority) E. IMPORTANT: Contractor X is not, is required to sign this document and return copies to the issuing office. 14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitation/contract subject matter where feasible.) The purpose of this modification is to add additional funds. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: Funds in the amount of \$496,256.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated funds are hereby increased from \$881,108.00 by \$496,256.00 to \$1,377,364.00. Except as provided herein, all other terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 8A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 8A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 8A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 8A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 8A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 8A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except a		13 THIS ITEM ON	V APPLIES TO M	IODIFICATION OF CONTRACT	S/ORDERS. ITEM 14.	
B. THE ABOVE NUMBERED CONTRACT/ORDER IS MODIFIED TO REFLECT THE ADMINISTRATIVE CHANGES (such as changes in paying office, appropriation date, etc.) SET FORTH IN ITEM 14, PURSUANT TO THE AUTHORITY OF FAR 43.103(b). C. THIS SUPPLEMENTAL AGREEMENT IS ENTERED INTO PURSUANT TO AUTHORITY OF: D. OTHER (Specify type of modification and authority) E. IMPORTANT: Contractor X is not, is required to sign this document and return copies to the issuing office. 14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitation/contract subject matter where feasible.) The purpose of this modification is to add additional funds. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: Funds in the amount of \$496,256.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated funds are hereby increased from \$881,108.00 by \$496,256.00 to \$1,377,364.00. Except as provided herein, all other terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 8A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 8A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 8A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 8A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 8A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 8A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except a	DIRECT ONE LA PARIS CALVANCE OPPER 10					
changes in paying office, appropriation date, etc.) SET FORTH IN ITEM 14, PURSUANT TO THE AUTHORITY OF FAR 43.103(b). C. THIS SUPPLEMENTAL AGREEMENT IS ENTERED INTO PURSUANT TO AUTHORITY OF: D. OTHER (Specify type of modification and authority) E. IMPORTANT: Contractor X is not, is required to sign this document and return copies to the issuing office. 14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitation/contract subject matter where feasible.) The purpose of this modification is to add additional funds. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: Funds in the amount of \$496,256.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated funds are hereby increased from \$881,108.00 by \$496,256.00 to \$1,377,384.00. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in liten 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in liten 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in liten 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in liten 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in liten 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in liten 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in liten 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all te			(Specify authority)	THE CHANGES SET FORTH	INTERFIT ARE INDEED	
D. OTHER (Specify type of modification and authority) E. IMPORTANT: Contractor X is not, is required to sign this document and return copies to the issuing office. 14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitation/contract subject matter where feasible.) The purpose of this modification is to add additional funds. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: Funds in the amount of \$496,256.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated funds are hereby increased from \$881,108.00 by \$496,256.00 to \$1,377,364.00. Except as provided herein, all other terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretotore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretotore changed, remains unchanged and in full force and effect. 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) Dora \$3nders 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America BY HIG J20	B. THE ABOVE NUMBERED Changes in paying office, appro	CONTRACT/ORDER IS Ma opriation date, etc.) SET FC	ODIFIED TO REFI ORTH IN ITEM 14,	LECT THE ADMINISTRATIVE (PURSUANT TO THE AUTHOR	CHANGES (such as ITY OF FAR 43.103(b).	
E. IMPORTANT: Contractor X is not, is required to sign this document and return copies to the issuing office. 14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitation/contract subject matter where feasible.) The purpose of this modification is to add additional funds. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: Funds in the amount of \$496,256.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated funds are hereby increased from \$881,108.00 by \$496,256.00 to \$1,377,364.00. Except as provided herein, all other terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) Dora \$300 ders 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America BY ### July 12.00.	C. THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS ENTERED	INTO PURSUANT	TO AUTHORITY OF:		
E. IMPORTANT: Contractor X is not, is required to sign this document and return copies to the issuing office. 14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitation/contract subject matter where feasible.) The purpose of this modification is to add additional funds. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: Funds in the amount of \$496,256.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated funds are hereby increased from \$881,108.00 by \$496,256.00 to \$1,377,364.00. Except as provided herein, all other terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) Dora \$300 ders 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America BY ### July 12.00.	S. OTHER (Specify type of m	andification and authority)				
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitation/contract subject matter where feasible.) The purpose of this modification is to add additional funds. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: Funds in the amount of \$496,256.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated funds are hereby increased from \$881,108.00 by \$496,256.00 to \$1,377,364.00. Except as provided herein, all other terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) Dora \$3nders 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America BY 416 220	D. OTHER (Specify type of the	ballication and authority)				
The purpose of this modification is to add additional funds. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: Funds in the amount of \$496,256.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated funds are hereby increased from \$881,108.00 by \$496,256.00 to \$1,377,364.00. Except as provided herein, all other terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) 16A. NAME AND TITLE OF CONTRACTING OFFICER (Type or print) Dora \$30 ders 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America BY 4/16/20	E. IMPORTANT: Contractor X	is not, is require	red to sign this o	focument and return	copies to the issuing office.	
Funds in the amount of \$496,256.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated funds are hereby increased from \$881,108.00 by \$496,256.00 to \$1,377,364.00. Except as provided herein, all other terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) 16B. NAME AND TITLE OF CONTRACTING OFFICER (Type or print) 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America 16C. DATE SIGNED	14. DESCRIPTION OF AMENDMENT The purpose of this modification is to a					
Except as provided herein, all other terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 8A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) 16A. NAME AND TITLE OF CONTRACTING OFFICER (Type or print) 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America 16C. DATE SIGNED 16C. DATE SIGNED	Funds in the amount of \$496,256.0					
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) 16A. NAME AND TITLE OF CONTRACTING OFFICER (Type or print) Dora Sanders 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America BY 4/16/20		erms and conditions ren	nain unchanged	and in full force and effect.		
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) 16A. NAME AND TITLE OF CONTRACTING OFFICER (Type or print) Dora Sanders 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America BY 4/16/20						
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) 16A. NAME AND TITLE OF CONTRACTING OFFICER (Type or print) Dora Sanders 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America BY 4/16/20						
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) 16A. NAME AND TITLE OF CONTRACTING OFFICER (Type or print) Dora Sanders 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America BY 4/16/20					·	
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) 16A. NAME AND TITLE OF CONTRACTING OFFICER (Type or print) Dora Sanders 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America BY 4/16/20	·					
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) 16A. NAME AND TITLE OF CONTRACTING OFFICER (Type or print) Dora Sanders 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America BY 4/16/20						
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) 16A. NAME AND TITLE OF CONTRACTING OFFICER (Type or print) Dora Sanders 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America BY 4/16/20						
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) 16A. NAME AND TITLE OF CONTRACTING OFFICER (Type or print) Dora Sanders 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America BY 4/16/20	Except as provided herein, all terms and conditions	is of the document referenced i	n Item 9A or 10A. as	heretofore changed, remains unchar	nged and in full force and effect.	
Dora Sanders 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America BY 4/16/20				NAME AND TITLE OF CO		or print)
By Hola Landles 4/16/20					1	l =
	15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C. DATE		$\Lambda M \Omega V$	Janthes	16C. DATE SIGNED
	(Signature of person authorized t	to sign)	BY	-/ \/ * / -	cting Officer)	4/16/200

(Signature of person authorized to sign)
NSN 7540-01-152-8070
PREVIOUS EDITION
UNUSABLE

STANDARD FORM 30 (REV. 10-83)
Prescribed by GSA FAR (48 CFR)
53.243

Page Line Item Title Document ! **Summary** 2 of 3 Translation Contracts Ralph McE 50PAPT201002/0007 Proj/Job No. Sub Reporting Category Sub FYs Budget Org | Sub Object Class Sub Program Cost Org Fund **Cancelled Fund Closed FYs** Division . **Delivery Date** Line Item Number Unit of Issue **Total Cost Unit Price** (Start date to End date) Quantity Description

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$881,108.00 Modification Total: \$496,256.00

Grand Total: \$1,377,364.00

AMENDMENT OF SOLICITA	HON/MC TO	CATION OF	CONTRACT	í	CONTRACT ID CODE	Page 1 of 3
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO	. 3. EFFECTIVE E	DATE 4. REQL	JISITION/PURCHASE REQ. NO	. 5. P	ROJECT NO. (If applicable)	
0008	08/13/2003	See L	ines			-
6. ISSUED BY	CODE *		7. ADMINISTERED BY (If othe	r than Item 6) = CODE	<u> </u>
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement,US Patent and Suite 810 Arlington, VA 22202	Trademark Office,	,2011 Crystal D			<u> </u>	
	ACTOD (No. o		Yata and Zia Oada)		9A. AMENDMENT OF SO	LICITATIONING
8. NAME AND ADDRESS OF CONTR	ACTOR (NO., S	areet, county, S	State and Zip Code)			
RALPH MCELROY AND ASSOC. L	.TD				9B. DATED (SEE ITEM 1	
910 WEST AVE AUSTIN, TX 78701	•			(X)	10A. MODIFICATION OF NO. 50PAPT201002	
<u> </u>			·	- (x)	10B. DATED (SEE ITEM	1 13)
CODE *	<u> FA</u>	CILITY CODE			<u> </u>	
	11. THIS	ITEM ONLY AF	PLIES TO AMENDMENTS OF	SOLIC	ITATIONS	
The above numbered solicitation is an Offers must acknowledge receipt of the completing Items 8 and 15, and 15, and 15 are submitted; or (c) By separate letter of TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER. Setter, provided each telegram or letter.	this amendment prior nd returning or telegram which incl DESIGNATED FOR If by virtue of this am	to the hour and d copies of the an udes a reference THE RECEIPT O nendment you des	ate specified in the solicitation or as a nendment; (b) By acknowledging rece to the solicitation and amendment nu F OFFERS PRIOR TO THE HOUR A sire to change an offer already submit	imende ipt of th inbers. IND DA ted, suc	ais amendment on each copy of I FAILURE OF YOUR ACKNOW TE SPECIFIED MAY RESULT th change may be made by telec	the offer LEDGMENT
12, ACCOUNTING AND APPROPRIA	TION DATA (If re	equired)				
2003 A - 163330 2528 S	25221 - 163330 -	NONCON	MP - \$ 24,000.00			
	13, THIS ITEM IT MODIFI	M ONLY APPLIES ES THE CONTRA	TO MODIFICATION OF CONTRAC ACT/ORDER NO. AS DESCRIBED IF	TS/ORI	DERS.	
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS I	SSUED PURSUANT	TO: (Specify aut	THE CHANGES SET FORTH	I IN ITE	M 14 ADE MADE IN	
THE CONTRACT ORDER NO.	IN ITEM 10A.	TO. (Opecity aut	money THE GIANGES SETTORT	111111	IW 14 ARE MADE IN	
			REFLECT THE ADMINISTRATIVE M 14, PURSUANT TO THE AUTHOR			
C. THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS ENTE	RED INTO PURS	UANT TO AUTHORITY OF:		٠	
D. OTHER (Specify type of mo	ndification and author	îty)				
E. IMPORTANT: Contractor X i	isnot, isr	equired to sign	this document and return	_ copi	es to the issuing office.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/ The purpose of this modification is to e Section I - Contract Clauses			y UCF section headings, includion ract. Accordingly, Contract Num			
1. In accordance with AR 52-217-9 from November 1, 2003 through Octob	entitled Option Ter 31, 2004. A co	o Extend the Te	erm of the Contract, the period of Jule of Prices Tables are at Atta	f perfo	ormance for Option Year 2 is	hereby exercised
2. As a result of this modification, from \$1,377,364.00 by \$24,000.00 to \$	funds in the amou	• •				hereby increased
			in annulus mand and the first	.,		•
Except as provided herein, all other co				٠		
Except as provided herein, all terms and conditions 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (7)		nced in Item 9A or 10	T		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ngintl
			16A. NAME AND TITLE OF Co Dora Sanders	лик/ — Д	ACTING OFFICER (Type or	pnnt)
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C. D	ATE SIGNED	16B. United States of America	h	nders 1	6C. DATE SIGNED
(Signature of person authorized to	sian)		(Signature of Contrac	tina O	fficer	0113103

NSN 7540-01-152-8070 PREVIOUS EDITION UNUSABLE Line Item Title Page Document N Summary 50PAPT201002/0008 Translation Contracts Ralph McE 2 of 3 FYs Object Class Sub Cost Org Sub Proj/Job No. Sub **Reporting Category** Fund **Budget Org Sub** Program Closed FYs **Cancelled Fund** Division **Delivery Date** Unit of Issue Line Item Number **Unit Price Total Cost** (Start date to End date) Quantity Description

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$1,377,364.00 Modification Total: \$24,000.00

Grand Total: \$1,401,364.00

Contract Level Funding Summary

Document

ıber

Title

Translation Contracts Ralph McE

Page

50PAPT201002/0008

3 of∙3

Funding Strip Code

2003 - - A - 163330 - - 2528 - - \$25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$24,000.00

Reference Requisition:

163P0300167

ATTACHMENT

CENTIAN D. CUIDALIES OF OFFINARE AND PRIORIGIOSES								
SECTION B - SUPPLIES OR SERVICES AND PRICES/COSTS								
B.3								
OPTION YEAR 2 NOVEMBER 1, 2003 – OCTOBER 31, 2004								
OFFEROR	Ralph McElroy Trai							
NQTE: THIS SCHEDULE IS FOR FOREIGN LANGUAGE INTO ENGLISH TRANSLATION OF 1000 WORDS BY DELIVERY TYPE								
LANGUAGE	CLIN	RUSH	STANDARD	ECONOMY				
Arabic		2001						
Byeloruss		2002						
Bulgarian		2003						
Chinese		2004						
Croatian		2005						
Czech		2006						
Danish		2007						
Dutch		2008						
Estonian		2009						
French		2010						
German		2011						
Greek		2012	DOCUMENT RE					
Hebrew		2013	EXEMPTION 4 I	FOIA				
Hungarian		2014	5 U.S.C. § 552(b)	(4)				
Italian		2015						
Japanese		2016						
Korean		2017						
Latvian		2018						
Lithuanian		2019						
Norwegian		2020						
Polish		2021						
Portuguese		2022						
Romanian		2023						
Russian		2024						
Serbian		2025						
Slovak		2026						
Slovene		2027						
Spanish		2028						
Swedish-		2029						
Turkish		2030						
Ukranian		2031						
Finnish		2032						
OTHER LANGUAGES	(please specify)	•						
Afrikaan		2033						
Minimum Charge		2034						
		2035						
								

SECT	ION R'_ SHPP	IES OR SEE	VICES AND PRICES/CO	STS						
B.8		CNG SCHED		0,0						
OPTION YEAR 2 NOVEMBER 1, 2003 - OCTOBER 31, 2004										
OFFEROR										
<u></u>	NOTE: THIS SCHEDULE IS FOR ENGLISH INTO FOREIGN LANGUAGE									
TRANSLATION OF 1000 WORDS BY DELIVERY TYPE										
LANGUAGE	CLIN	RUSH	STANDARD	ECONOMY						
Arabic		01	0171131013	EGO (COM)						
Byeloruss		02								
Bulgarian		03								
Chinese		04								
Croatian		05								
Czech		06								
Danish		07								
Dutch		108								
Estonian		09								
French		10								
German	- 20	111	DOCUMENT RED	ACTED						
Greek	20	12	EXEMPTION 4 FO							
Hebrew	20	13	5 U.S.C. § 552(b)(4							
Hungarian	20	14								
italian	20	15								
Japanese	20	16								
Korean	20	17								
Latvian	20	18								
Lithuanian	- 20	19								
Norwegian	20	20								
Polish	20	21								
Portuguese	20	22								
Romanian	20	23								
Russian	20	24								
Serbian	20	25								
Slovak	20	26								
Slovene		27								
Spanish		28								
Swedish		29								
Turkish		30								
Ukranian		31								
Finnish	20	32								
	-									
Afrikaan		133								
Minimum Charge)34								
	20	35								

AMENDMENT OF SOLICITA	TION/MO?"" CAT	ION OF CO	NTRACT	1	CODE TOARTING	Page 1 of 3	
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO. 0009	3. EFFECTIVE DATE	4. REQUISITI	ON/PURCHASE REQ. NO.	5. PF	ROJECT NO. (If applicable)	1 01 3	
6. ISSUED BY	CODE *	OCC EITES	7. ADMINISTERED BY (If	other	than Item 6) CODE		
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent and TI 810		rystal Drive Suit	7		3000		
Arlington, VA 22202		•					
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	-	9A. AMENDMENT OF SOLICITATION NO.					
RALPH MCELROY AND ASSOC. L	то				9B. DATED (SEE ITEM 1	"	
910 WEST AVE	(X)	10A. MODIFICATION OF CONTRACT/ORDER NO. 50PAPT201002					
AUSTIN, TX 78701				(X)	10B. DATED (SEE ITEM	13)	
CODE *	FACILIT			L			
<u> </u>	11. THIS ITEM	ONLY APPLIE	S TO AMENDMENTS OF S	OLIC	TATIONS		
The above numbered solicitation is a Offers must acknowledge receipt of			•		is extended,	is not extended.	
(a) By completing Items 8 and 15, are submitted; or (c) By separate letter of TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER. letter, provided each telegram or letter.	nd returning cop or telegram which includes DESIGNATED FOR THE I If by virtue of this amendm	ies of the amendr a reference to the RECEIPT OF OFF nent you desire to	ment; (b) By acknowledging rece e solicitation and amendment nu FERS PRIOR TO THE HOUR AI change an offer already submitt	ipt of t mbers ND DA ed, su	his amendment on each copy of . FAILURE OF YOUR ACKNOW TE SPECIFIED MAY RESULT th change may be made by tele	the offer VLEDGMENT gram or	
12. ACCOUNTING AND APPROPRIA	TION DATA (If require	d)					
2004 A - 163330 2528 S2	25221 - 163330 1	NONCOMP	\$70,000.00				
			MODIFICATION OF CONTRACT DRDER NO. AS DESCRIBED IN				
A. THIS CHANGE ORDER IS I THE CONTRACT ORDER NO		(Specify authority)) THE CHANGES SET FORTH	IN ITE	M 14 ARE MADE IN	<u> </u>	
			LECT THE ADMINISTRATIVE O		•		
C. THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS ENTERED I	NTO PURSUANT	TO AUTHORITY OF:	·			
D. OTHER (Specify type of me FAR 52.243-1	odification and authority)						
E. IMPORTANT: Contractor X	is not, is requir	ed to sign this d	ocument and return	conies	to the issuing office.		
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/ The purpose of this modification is to a modified as follows:	MODIFICATION (Organized by U	CF section headings, includin	g soli	citation/contract subject matt	-	
Funds in the amount of \$70,000.00 i \$70,000.00 to \$1,471,364.00.	s hereby obligated unde	r the contract. T	The contract obligated funds a	are he	reby increased from \$1,401,3	864,00 by	
Except as provided herein, all other con-	tract terms and condition	s remain uncha	inged and in full force and eff	ect.		•	
	•						
		i					
Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print)			16A. NAME AND TITLE OF CONTRACTING OFFICER (Type or print)				
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C. DATE	SIGNED 16B	Dora Sanders United States of America	//		16C. DATE SIGNED	
(Signature of person authorized to	sian)	ВУ	(Signature of Contract	JOC C	fficeri	11/04/03	
Tolgitature of person authorized to	~317		(nightarare of contract	ب ہوں	mout)		

(Signature of person authorized to sign)
NSN 7540-01-152-8070
PREVIOUS EDITION
UNUSABLE

STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53,243

Page Line Item Document Nurr 2 of 3 50PAPT20100L09 Translation Contracts Ralph McE Summary Reporting Category **Cost Org** Sub Proj/Job No.≈ Sub FYs **Budget Org Sub** Object Class Sub Program Fund Cancelled Fund **Closed FYs** Division Delivery Date Unit of Line Item Issue **Unit Price Total Cost** Number (Start date to End date) Quantity Description No Changed Line Item Fields

> Previous Total: \$1,401,364.00 Modification Total: \$70,000.00

Grand Total: \$1,471,364.00

Contract Level Funding Summary

Document Number

50PAPT2010€... ∋09

| T

Translation Contracts Ralph McE

Page 3 of 3

Funding Strip Code

2004 - - A - 163330 - - 2528 - - \$25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$70,000.00

Reference Requisition:

163P0400008

AMENI	MENT OF SOLICITAT	ION/MOD!	ATION OF C	ONTRACT		ONTRACT ID CODE	Page	
	,	•					1	
2. AMEND	MENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE	DATE 4. REQUIS	SITION/PURCHASE REC	2. NO. 5. P	ROJECT NO. (If applicable)		
0010		12/17/2003	See Lin		·		<u>. </u>	
6. ISSUE	D BY OF PROCUREMENT	CODE	*	7. ADMINISTERED	BY (If othe	r than Item 6) CODE		
Office of F Suite 810	Procurement,US Patent and T	rademark Offic	e,2011 Crystal Driv	/e				
Arlington,		·				Ton AMENDMENT OF CO.	LOT LEGALIA	
8. NAME /	AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No.,	street, county, Sta	te and Zip Code)		9A. AMENDMENT OF SO	LICITATION NO.	
RALPH MCELROY AND ASSOC. LTD						9B. DATED (SEE ITEM 11)		
910 WEST AVE					(X)	10A. MODIFICATION OF NO. 50PAPT201002	CONTRACT/ORDER	
AUSTIN, TX 78701						100 DATED (SEE ITEA	1 13)	
CODE *		F	ACILITY CODE		(X)	<u> </u>		
	-	11. THI:	S ITEM ONLY APP	LIES TO AMENDMENTS	S OF SOLIC	CITATIONS		
ш	above numbered solicitation is an			,	•	is extended,	is not extended.	
	ers must acknowledge receipt of the By completing Items 8 and 15, and	•			' *.	. ,		
sub TO IN I	BY COMPLETING THE PLACE IN THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER. In provided each telegram or lette	telegram which in DESIGNATED FO If by virtue of this	ncludes a reference to R THE RECEIPT OF amendment you desire	the solicitation and amendme OFFERS PRIOR TO THE HO to change an offer already s	ent numbers. OUR AND DA submitted, su	FAILURE OF YOUR ACKNOW ATE SPECIFIED MAY RESULT ich change may be made by teleg	LEDGMENT	
12. ACCC	UNTING AND APPROPRIAT	TION DATA (If	required)					
See Fi	unding Detail		•					
	,	13. THIS IT IT MOD	EM ONLY APPLIES FIES THE CONTRAC	TO MODIFICATION OF CON CT/ORDER NO. AS DESCRI	ITRACTS/OF BED IN ITEM	RDERS. 114.		
CHECK ONE	A. THIS CHANGE ORDER IS IS THE CONTRACT ORDER NO.		NT TO: (Specify auth	ority) THE CHANGES SET (FORTH IN IT	EM 14 ARE MADE IN		
	B. THE ABOVE NUMBERED Containing the changes in paying office, appropriate the containing the co					•		
	C. THIS SUPPLEMENTAL AGE	REEMENT IS EN	TERED INTO PURSU	ANT TO AUTHORITY OF:				
	D. OTHER (Specify type of mo	dification and auti	nority)			4.1.1		
✓	52.243-1							
E. IMPOR	TANT: Contractor is	s not, X i	s required to sign t	nis document and return	<u>4</u> cor	pies to the issuing office.		
	RIPTION OF AMENDMENT/	MODIFICATIO	N (Organized by	UCF section headings, in	ncluding so	licitation/contract subject ma	tter where feasible.)	
						•		
					•			
	,						•	
	•							
Except as pre	ovided herein, all terms and conditions	of the document refe	erenced in Item 9A or 10A	A, as heretofore changed, remain	s unchanged a	nd in full force and effect.	•	
	E AND TITLE OF SIGNER (T	Type or print)		16A. NAME AND TITLE		RACTING OFFICER (Type of	r print)	
15B, CON	<u>UIL ()rr riese</u> itragtor/offeror	<u>- (001612</u> 1150		Dora Sanders 16B. United States of Am	nerica	/ /	400 DATE COLUE	
	Willes Drun		1	BY A ZA		anders	16C. DATE SIGNED	
(Big)	nature of person authorized to	sign)	2/18/03	(Signature of C	Contracting	Officer)	10/17/02	

(Signature of person authorized to sign)
NSN 7540-01-152/8070
PREVIOUS EDITION
UNUSABLE

STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53.243 The purpose of this modification is to add two Federal Acquisition Regulation (FAR) clauses and additional funds to the contract. Accordingly, and in accordance with FAR 52.243-1, Contract 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows:

- 1. Section I, entitled Contract Clauses is hereby modified to add the following two FAR clauses:
 - a. FAR 52.204-7, 52.204-7 Central Contractor Registration.

As prescribed in 4.1104, use the following clause:

Central Contractor Registration (Oct 2003)

(a) Definitions. As used in this clause-

"Central Contractor Registration (CCR) database" means the primary Government repository for Contractor information required for the conduct of business with the Government.

"Data Universal Numbering System (DUNS) number" means the 9-digit number assigned by Dun and Bradstreet, Inc. (D&B) to identify unique business entities.

"Data Universal Numbering System +4 (DUNS+4) number" means the DUNS number assigned by D&B plus a 4-character suffix that may be assigned by a business concern. (D&B has no affiliation with this 4-character suffix.) This 4-character suffix may be assigned at the discretion of the business concern to establish additional CCR records for identifying alternative Electronic Funds Transfer (EFT) accounts (see the FAR at Subpart 32.11) for the same parent concern.

"Registered in the CCR database" means that-

(1) The Contractor has entered all mandatory information, including the DUNS number or the DUNS+4 number, into the CCR database; and

(2) The Government has validated all mandatory data fields and has marked the record "Active".

Alternate I (Oct 2003). As prescribed in 4.1104, substitute the following paragraph (b) for paragraph (b) of the basic clause:

- (b)(1) The Contractor shall be registered in the CCR database by <u>December 31, 2003</u> [Contracting Officer shall insert a date no later than December 31, 2003]. The Contractor shall maintain registration during performance and through final payment of this contract.
- (2) The offeror shall enter, in the block with its name and address on the cover page of its offer, the annotation "DUNS" or "DUNS +4" followed by the DUNS or DUNS +4 number that identifies the offeror's name and address exactly as stated in the offer. The DUNS number will be used by the Contracting Officer to verify that the offeror is registered in the CCR database.
- (c) If the offeror does not have a DUNS number, it should contact Dun and Bradstreet directly to obtain one.
- (1) An offeror may obtain a DUNS number-
- (i) If located within the United States, by calling Dun and Bradstreet at 1-866-705-5711 or via the Internet at http://www.dnb.com; or
- (ii) If located outside the United States, by contacting the local Dun and Bradstreet office.
- (2) The offeror should be prepared to provide the following information:
- (i) Company legal business.
- (ii) Tradestyle, doing business, or other name by which your entity is commonly recognized.
- (iii) Company Physical Street Address, City, State, and Zip Code.
- (iv) Company Mailing Address, City, State and Zip Code (if separate from physical).
- (v) Company Telephone Number.
- (vi) Date the company was started.
- (vii) Number of employees at your location.
- (viii) Chief executive officer/key manager.
- (ix) Line of business (industry).
- (x) Company Headquarters name and address (reporting relationship within your entity).
- (d) If the Offeror does not become registered in the CCR database in the time prescribed by the Contracting Officer, the Contracting Officer will proceed to award to the next otherwise successful registered Offeror.
- (e) Processing time, which normally takes 48 hours, should be taken into consideration when registering. Offerors who are not registered should

consider applying for registration immediately upon receipt of this solicitation.

- (f) The Contractor is responsible for the accuracy and completeness of the data within the CCR database, and for any liability resulting from the Government's reliance on inaccurate or incomplete data. To remain registered in the CCR database after the initial registration, the Contractor is required to review and update on an annual basis from the date of initial registration or subsequent updates its information in the CCR database to ensure it is current, accurate and complete. Updating information in the CCR does not alter the terms and conditions of this contract and is not a substitute for a properly executed contractual document.
- (g)
- **(1)**
- (i) If a Contractor has legally changed its business name, "doing business as" name, or division name (whichever is shown on the contract), or has transferred the assets used in performing the contract, but has not completed the necessary requirements regarding novation and change-of-name agreements in Subpart 42.12, the Contractor shall provide the responsible Contracting Officer a minimum of one business day's written notification of its intention to (A) change the name in the CCR database; (B) comply with the requirements of Subpart 42.12 of the FAR; and (C) agree in writing to the timeline and procedures specified by the responsible Contracting Officer. The Contractor must provide with the notification sufficient documentation to support the legally changed name.
- (ii) If the Contractor fails to comply with the requirements of paragraph (g)(1)(i) of this clause, or fails to perform the agreement at paragraph (g)(1)(i)(C) of this clause, and, in the absence of a properly executed novation or change-of-name agreement, the CCR information that shows the Contractor to be other than the Contractor indicated in the contract will be considered to be incorrect information within the meaning of the "Suspension of Payment" paragraph of the electronic funds transfer (EFT) clause of this contract.
- (2) The Contractor shall not change the name or address for EFT payments or manual payments, as appropriate, in the CCR record to reflect an assignee for the purpose of assignment of claims (see FAR Subpart 32.8, Assignment of Claims). Assignees shall be separately registered in the CCR database. Information provided to the Contractor's CCR record that indicates payments, including those made by EFT, to an ultimate recipient other than that Contractor will be considered to be incorrect information within the meaning of the "Suspension of payment" paragraph of the EFT clause of this contract.

(h) Offerors and Contractors may obtain information on registration and annual confirmation requirements via the internet at http://www.ccr.gov or by calling 1-888-227-2423, or 269-961-5757.

(End of clause)

b. 52.232-33 Payment by Electronic Funds Transfer-Central Contractor Registration.

As prescribed in 32.1110(a)(1), insert the following clause:

Payment by Electronic Funds Transfer-Central Contractor Registration (Oct 2003)

- (a) Method of payment.
- (1) All payments by the Government under this contract shall be made by electronic funds transfer (EFT), except as provided in paragraph (a)(2) of this clause. As used in this clause, the term "EFT" refers to the funds transfer and may also include the payment information transfer.
- (2) In the event the Government is unable to release one or more payments by EFT, the Contractor agrees to either-
- (i) Accept payment by check or some other mutually agreeable method of payment; or
- (ii) Request the Government to extend the payment due date until such time as the Government can make payment by EFT (but see paragraph (d) of this clause).
- (b) Contractor's EFT information. The Government shall make payment to the Contractor using the EFT information contained in the Central Contractor Registration (CCR) database. In the event that the EFT information changes, the Contractor shall be responsible for providing the updated information to the CCR database.
- (c) Mechanisms for EFT payment. The Government may make payment by EFT through either the Automated Clearing House (ACH) network, subject to the rules of the National Automated Clearing House Association, or the Fedwire Transfer System. The rules governing Federal payments through the ACH are contained in 31 CFR part 210.
- (d) Suspension of payment. If the Contractor's EFT information in the CCR database is incorrect, then the Government need not make payment to the Contractor under this contract until correct EFT information is entered into the CCR database; and any invoice or contract financing request shall be deemed not to be a proper invoice for the purpose of prompt payment under this contract. The prompt payment terms of the contract regarding notice of an improper invoice and delays in accrual of interest penalties apply.

- (e) Liability for uncompleted or erroneous transfers.
- (1) If an uncompleted or erroneous transfer occurs because the Government used the Contractor's EFT information incorrectly, the Government remains responsible for-
- (i) Making a correct payment;
- (ii) Paying any prompt payment penalty due; and
- (iii) Recovering any erroneously directed funds.
- (2) If an uncompleted or erroneous transfer occurs because the Contractor's EFT information was incorrect, or was revised within 30 days of Government release of the EFT payment transaction instruction to the Federal Reserve System, and-
- (i) If the funds are no longer under the control of the payment office, the Government is deemed to have made payment and the Contractor is responsible for recovery of any erroneously directed funds; or
- (ii) If the funds remain under the control of the payment office, the Government shall not make payment, and the provisions of paragraph (d) of this clause shall apply.
- (f) EFT and prompt payment. A payment shall be deemed to have been made in a timely manner in accordance with the prompt payment terms of this contract if, in the EFT payment transaction instruction released to the Federal Reserve System, the date specified for settlement of the payment is on or before the prompt payment due date, provided the specified payment date is a valid date under the rules of the Federal Reserve System.
- (g) EFT and assignment of claims. If the Contractor assigns the proceeds of this contract as provided for in the assignment of claims terms of this contract, the Contractor shall require as a condition of any such assignment, that the assignee shall register separately in the CCR database and shall be paid by EFT in accordance with the terms of this clause. Notwithstanding any other requirement of this contract, payment to an ultimate recipient other than the Contractor, or a
- financial institution properly recognized under an assignment of claims pursuant to Subpart 32.8, is not permitted. In all respects, the requirements of this clause shall apply to the assignee as if it were the Contractor. EFT information that shows the ultimate recipient of the transfer to be other than the Contractor, in the absence of a proper assignment of claims acceptable to the Government, is incorrect EFT information within the meaning of paragraph (d) of this clause.
- (h) Liability for change of EFT information by financial agent. The Government is not liable for errors resulting from changes to EFT information made by

the Contractor's financial agent.

(i) Payment information. The payment or disbursing office shall forward to the Contractor available payment information that is suitable for transmission as of the date of release of the EFT instruction to the Federal Reserve System. The Government may request the Contractor to designate a desired format and method(s) for delivery of payment information from a list of formats and methods the payment office is capable of executing. However, the Government does not guarantee that any particular format or method of delivery is available at any particular payment office and retains the latitude to use the format and delivery method most convenient to the Government. If the Government makes payment by check in accordance with paragraph (a) of this clause, the Government shall mail the payment information to the remittance address contained in the CCR database.

(End of clause)

2. Funds in the amount of \$180,000.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated amount is hereby increased from \$1,471,364.00 by \$180,000.00 to \$1,651,364.00.

Except as provided herein, all other contract terms and conditions remains unchanged and in full force and effect.

Line It Summ		' '	Docume 50PAPT	nt Nu. 201002/0010		Title Translation Co	ontracts Ralph	McE	7		Page 8
FYs Division	Fund	Budget C		Object Class	Sub	Program	Cost Org	Sub	Proj/Job N	o. Sub	Reporting Category
Line Item Number	Descripti	оп		Deli (Start da	very D		Quantity	la.	nit of sue	Unit Price	Total Cost

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$1,471,364.00 Modification Total: \$180,000.00 Grand Total: \$1,651,364.00

Contract Level
Funding Summary

Document No 50PAPT201002/0010 Title Translation Contracts Ralph McE

Page

79

Funding Strip Code

2004 - - A - 163330 - - 2528 - - \$25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded-Amount

\$40,000.00

Reference Requisition: 163P0400028

2004 - - A - 163330 - - 2528 - - \$25221 - 163330 - - - - NONCOMP - -

\$70,000.00

Reference Requisition: 163P0400033

2004 - - A - 163330 - - 2528 - - \$25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

\$70,000.00

Reference Requisition:

163P0400057

AMENI	DMENT OF SOLICITAT	ION/ DIFICAT	FION OF (CONTRACT	1	. CONTRACT ID CODE	Page 1 of 3
2. AMENE	MENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE DAT	E 4. REQU	ISITION/PURCHASE REQ. NO.	5. PF	ROJECT NO. (If applicable)	
0011		02/06/2004	See L				
Office of I Suite 810	OF PROCUREMENT Procurement, US Patent and 1	CODE*	1 Crystal Dr	7. ADMINISTERED BY (if	other	than Item 6). CODE	
8. NAME	AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No., stree	t, county, S	tate and Zip Code)		9A. AMENDMENT OF SO	LICITATION NO.
RAI PI	MCELROY AND ASSOC. L	ťD				9B. DATED (SEE ITEM 1	1)
	EST AVE		•	•	(X)	10A. MODIFICATION OF NO. 50PAPT201002	CONTRACT/ORDER
	N, TX 78701				(X)	10B. DATED (SEE ITEM	1 13)
CODE *			ITY CODE		<u> </u>		
	-	11. THIS ITE	M ONLY AP	PLIES TO AMENDMENTS OF S	OLIC	ITATIONS	<u></u>
Offi (a) sub TO IN I	ers must acknowledge receipt of the By completing Items 8 and 15, and imitted; or (c) By separate letter or BE RECEIVED AT THE PLACE IREJECTION OF YOUR OFFER.	nis amendment prior to the directurningcontelegram which includes DESIGNATED FOR THE life by virtue of this amend	he hour and di pies of the am s a reference t E RECEIPT Of Iment you des	our and date specified for receipt of Officate specified in the solicitation or as an endment; (b) By acknowledging receipt to the solicitation and amendment num FOFFERS PRIOR TO THE HOUR AN ire to change an offer already submittend this amendment, and is received print to the solicitation and the solicitation are solicitation.	nende of of th bers. ID DA ed, suc	is amendment on each copy of the FAILURE OF YOUR ACKNOW TE SPECIFIED MAY RESULT the change may be made by telegone.	ne offer LEDGMENT gram or
	OUNTING AND APPROPRIAT			na anominana ana la receivea pr	101 10 1	the opening flour and date speci	
	- A - 163330 2528 S2	, ,	•	1P \$72,000.00			
		13. THIS ITEM O	NLY APPLIES THE CONTRA	TO MODIFICATION OF CONTRACT ACT/ORDER NO. AS DESCRIBED IN	S/ORI	DERS. 14.	
CHECK ONE	A. THIS CHANGE ORDER IS IS THE CONTRACT ORDER NO.		: (Specify aut	hority) THE CHANGES SET FORTH	IN ITE	M 14 ARE MADE IN	
	1			REFLECT THE ADMINISTRATIVE C M 14, PURSUANT TO THE AUTHOR		•	
	C. THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS ENTERED	INTO PURS	UANT TO AUTHORITY OF:			
<u> </u>	D. OTHER (Specify type of mo FAR 52.243-1	dification and authority)					
E. IMPOR	TANT: Contractor X is	s not, is requ	ired to sign	this document and return	copi	es to the issuing office.	
The purpo	RIPTION OF AMENDMENT/ ose of this modification is to a 2-01002 is hereby modified a	dd additional funds to		y UCF section headings, including et. Accordingly, in accordance wi	-	•	,
Funds	•		under the o	ontract. The contract obligated for	unds :	are hereby increased from \$	1,651 , 364.00 by
Except as	provided herein, all other co	ntract terms and con-	ditions rema	in unchanged and in full force and	d effe	ct.	
	ovided herein, all terms and conditions IE AND TITLE OF SIGNER (7		in Item 9A or 10	DA, as heretofore changed, remains unchanged. 16A. NAME AND TITLE OF CO Dora Sanders			print)
15B. CON	ITRACTOR/OFFEROR	15C. DAT	E SIGNED	16B. United States of America	1	enders	16C. DATE SIGNED
	nature of person authorized to	sign)		(Signature of Contract	ling C	officer)	07 6 107
NSN 7540-0 PREVIOUS E UNUSABLE	I-152-8070 EDITION					STANDA Prescri	RD FORM 30 (REV. 10-83) bed by GSA FAR (48 CFR) 53.243

Line Item Page Docume umber Summary 50PAPT201002/0011 Translation Contracts Ralph McE 2 of 3 FYs **Budget Org Sub** Object Class Sub Cost Org Sub Proj/Job No. Sub **Reporting Category** Fund Program Closed FYs Cancelled Fund Division **Delivery Date** Line Item Number Unit of Issue (Start date to End date) Quantity **Unit Price Total Cost** Description

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$1,651,364.00 Modification Total: \$72,000.00

Grand Total: \$1,723,364.00

Contract Level Funding Summary

Docur

Number

50PAPT201002/0011

Title

Translation Contracts Ralph McE

Page

3 of 3

Funding Strip Code

2004 - - A - 163330 - - 2528 - - \$25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$72,000.00

Reference Requisition:

163P0400089

AMENI	DMENT OF SOLICITA	TION/M	[/ FICA	TION OIT	CONTRACT		CONTRACT ID CODE	Page
					•	ŀ	1	1 of 3
2. AMENI	DMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFEC	TIVE DATE	4. REQUIS	ITION/PURCHASE REQ. NO.	5. PI	ROJECT NO. (If applicable)	
0012	•	03/11/2	004	See Line	es es		(-)(-)	-
6. ISSUED		COI	DE *		7. ADMINISTERED BY (I)	f other	than Item 6) CODE	
Office of P	F PROCUREMENT Procurement, US Patent and Trac	lemark Offi	ice,2011 Crys	stal Drive			,	
Suite 810 Arlington,	VA 22202							
	AND ADDRESS OF CONTRA	CTOR	(No street	county State	and Zip Code)	T	9A. AMENDMENT OF SC	LICITATION NO
			(1.01) 511 002,	commy, Braze	www.24p 0040)			
RALPH	MCELROY AND ASSOC. LT	'D					9B. DATED (SEE ITEM 11)
910 WEST AVE						(X)	10A. MODIFICATION OF NO. 50PAPT201002	CONTRACT/ORDER
	N, TX 78701					(X)	10B. DATED (SEE ITEM	(13)
CODE *			FACILIT		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
					LIES TO AMENDMENTS OF S	OLICI	TATIONS	
	above numbered solicitation is amen						is extended,	is not extended.
					ified in the solicitation or as amended,			
subn	By completing Items 8 and 15, and re nitted; or (c) By separate letter or te	legram which	includes a refe	erence to the so	nt; (b) By acknowledging receipt of this olicitation and amendment numbers. F	AILUE	RE OF YOUR ACKNOWLEDGE	MENT
IN R	BE RECEIVED AT THE PLACE D REJECTION OF YOUR OFFER. If	ESIGNATE by virtue of	D FOR THE R this amendmen	ECEIPT OF O t vou desire to	FFERS PRIOR TO THE HOUR AND change an offer already submitted, su	DAT:	E SPECIFIED MAY RESULT	
lette	r, provided each telegram or letter n	nakes referen	ce to the solicit	ation and this	amendment, and is received prior to th	e open	ing hour and date specified.	
	UNTING AND APPROPRIATI							
2004 -	- A - 163330 2528 S252	21 - 16333	0 NC	ONCOMP -	\$144,000.00			
		13. TH	IIS ITEM ONL MODIFIES TH	Y APPLIES T E CONTRAC	O MODIFICATION OF CONTRACT T/ORDER NO. AS DESCRIBED IN	IS/ORE	DERS. 14.	•
CHECK ONE	A. THIS CHANGE ORDER IS IS:	SUED PURS	UANT TO: (S	pecify authorit	y) THE CHANGES SET FORTH IN	ITEM	14 ARE MADE IN	
	THE CONTRACT ORDER NO. I	N ГТЕМ 10A						
	B. THE ABOVE NUMBERED Co	ONTRACT/(ORDER IS MO :.) SET FORTH	DIFIED TO R I IN ITEM 14,	EFLECT THE ADMINISTRATIVE (PÜRSUANT TO THE AUTHORITY	CHANG OF F	GES (such as AR 43.103(b).	
	C. THIS SUPPLEMENTAL AGR	EEMENT IS	ENTERED IN	TO PURSUA	NT TO AUTHORITY OF:			
	D. OTHER (Specify type of modifi	cation and a	uthority)					
	FAR 52.243-1							
E. IMPORT	ANT: Contractor X is	not,	is required	d to sign this	document and return cop	ies to	the issuing office.	
	IPTION OF AMENDMENT/M		TION (Org	anized by U	CF section headings, including so	licitati	on/contract subject matter wh	ere feasible.)
					ordance with FAR 52,243-1, Con			***
\$144,000.00	J to \$1,867,364.00.				t. The contract obligated amount	is nei	reby increased from \$1,723,3	64.00 by
Except as pr	rovided herein, all other contrac	t terms and	l conditions re	emain unchar	nged and in full force and effect.			
	•							
			ė.					
				or 10A, as heres	ofore changed, remains unchanged and in fu	Il force	and effect.	
	E AND TITLE OF SIGNER (Ty				A. NAME AND TITLE OF CO			orint)
15B, CONT	RACTOR/OFFEROR	1	5C. DATE S	IGNED 16	Dora Sanders B. United States of America		, I.	CO DATE BOVER
· - ·		1			y Dela		ander -	6C. DATE SIGNED
(Signat	ure of person authorized to sign)			(Signature of Contracting	Offic	er)	3/11/04

(Signature of person authorized to sign)
NSN 7540-01-152-8070
PREVIOUS EDITION
UNUSABLE

STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53,243 Line Item Title Document Nu Page Summary 50PAPT201002/0012 Translation Contracts Ralph McE 2 of 3 $\mathbf{F}\mathbf{Y}\mathbf{s}$ Fund Budget Org Object Class Sub Sub Sub Program Cost Org Sub Proj/Job No. Reporting Category Closed FYs Cancelled Fund Division Line Item **Delivery Date** Unit of Issue Number Description (Start date to End date) Quantity Unit Price Total Cost

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$1,723,364.00 Modification Total:

\$144,000.00

Grand Total: \$1,867,364.00 Contract Level Funding Summary

Document N

50PAPT201002/0012

Title

Translation Contracts Ralph McE

Page 3 of 3

Funding Strip Code

2004 - - A - 163330 - - 2528 - - \$25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$144,000.00

Reference Requisition:

163P0400110

AMENDMENT OF SOLICITAT	ION/MO TICATI	ON OF CON	TRACT		. CONTRACT ID CODE	Page
				·		1 of 3
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE DATE	4. REQUISITIO	N/PURCHASE REQ. NO	. 5. Pl	ROJECT NO. (If applicable)	
0011	02/06/2004	See Lines				
6. ISSUED BY	CODE *		7. ADMINISTERED BY (lf other	rthan Item 6) - CODE	
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement US Patent and 1 Suite 810	rademark Office,2011	Crystal Drive			•	
Arlington, VA 22202	***		<u> </u>		<u> </u>	. <u> </u>
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No., street,	county, State a	nd Zip Code)		9A. AMENDMENT OF SO	LICITATION NO.
RALPH MCELROY AND ASSOC. L	ΓD				9B. DATED (SEE ITEM 1	1)
910 WEST AVE				(X)	10A. MODIFICATION OF NO. 50PAPT201002	CONTRACT/ORDER
AUSTIN, TX 78701				(X)	10B. DATED (SEE ITEM	113)
CODE *						-
	11. THIS ITEM	ONLY APPLIES	S TO AMENDMENTS OF	SOLIC	CITATIONS	
Offers must acknowledge receipt of the (a) By completing Items 8 and 15, and	his amendment prior to the	hour and date spe	cified in the sollcitation or as a	amende	is amendment on each copy of t	he offer
submitted; or (c) By separate letter or TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN IN REJECTION OF YOUR OFFER. I letter, provided each telegram or lette	rtelegram which includes a DESIGNATED FOR THE F If by virtue of this amendme	reference to the s RECEIPT OF OFF! ent you desire to c	olicitation and amendment nu ERS PRIOR TO THE HOUR A hange an offer already submit	mbers. ND DA ted, suc	FAILURE OF YOUR ACKNOW TE SPECIFIED MAY RESULT th change may be made by teleg	LEDGMENT
12. ACCOUNTING AND APPROPRIAT	ΓΙΟΝ DATA (If require	d)				
2004 A - 163330 2528 S2	25221 - 163330	NONCOMP	\$72,000.00			
	13. THIS ITEM ONL IT MODIFIES TH	Y APPLIES TO M IE CONTRACT/OF	ODIFICATION OF CONTRAC RDER NO. AS DESCRIBED I	TS/OR	DERS. 14.	
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS IS	SSUED PURSUANT TO:	(Specify authority)	THE CHANGES SET FORTE	IN ITE	M 14 ARE MADE IN	
THE CONTRACT ORDER NO.	IN ITEM 10A.				-	
B. THE ABOVE NUMBERED C changes in paying office, approp						• .
C. THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS ENTERED I	NTO PURSUANT	TO AUTHORITY OF:			
D. OTHER (Specify type of mo	dification and authority)					
E. IMPORTANT: Contractor X is	s not, is require	ed to sign this d	ocument and return	COD	ies to the issuing office.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/ The purpose of this modification is to a 50-PAPT-2-01002 is hereby modified a	MODIFICATION (Or	ganized by UCF	section headings, includi	_	citation/contract subject ma R 52.243-1, Contract Numb	· ·
Funds in the amount of \$72,000.00 \$72,000.00 to \$1,723,364.00.		nder the contrac	t. The contract obligated	funds	are hereby increased from \$	1,651,364.00 by
Except as provided herein, all other co	ntract terms and condit	ions remain und	hanged and in full force a	nd effe	ect.	
					•	
			•			
•						
Except as provided herein, all terms and conditions						
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (1	Type or print)		NAME AND TITLE OF C -Dora §anders	ONTR	ACTING OFFICER (Type or	print)
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C. DATE	 	United States of America	1	1	16C. DATE SIGNED
Thell Challet III		DU BY	Abla \	/10	indles	2/1/11
(Signature of person authorized to	sign) [2/77]	U7	(Signature of Contra	cting C	Officer)	7/6/07

NSN 7540-01-152-8070 PREVIOUS EDITION UNUSABLE STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53,243 Line Item **Document N** Page Summary 50PAPT201002/0011 Translation Contracts Ralph McE 2 of 3 **FYs** Fund **Budget Org Sub** Object Class Sub Program Cost Org Sub Proj/Job No. Sub Reporting Category **Closed FYs** Cancelled Fund Division Line Item Number **Delivery Date** Unit of Issue Description (Start date to End date) Quantity **Unit Price Total Cost**

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$1,651,364.00 Modification Total: \$72,000.00

Grand Total: \$1,723,364.00

Contract Level Funding Summary Document ' aber 50PAPT2010u2/0011

Title Translation Contracts Ralph McE

Page 3 of 3

Funding Strip Code

2004 - - A - 163330 - - 2528 - - S25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$72,000.00

Reference Requisition: 163P0400089

AMENDMENT OF	SOLICITATION/N	'IFICAT	ION OF	CONTRACT	1	, CON	ITRACT ID CODE	Page 1 of 3
2. AMENDMENT/MODIFIC	CATION NO. 3. EFFE		4. REQU See Li	ISITION/PURCHASE REQ. NO.	5. PF	₹Ó1E	CT NO. (If applicable)	_
6. ISSUED BY	C	DDE _ *	1	7. ADMINISTERED BY (If	other	than	tem 6) CODE	
OFFICE OF PROCUREM Office of Procurement,US 810		Office,2011 C	rystal Drive	Suite				
Arlington, VA 22202						1_7		
8. NAME AND ADDRESS	OF CONTRACTOR	(No., street,	county, Sta	ate and Zip Code)			MENDMENT OF SO	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
RALPH MCELROY TR	ANSLATION						DATED (SEE ITEM 1	
910 WEST AVE AUSTIN, TX 78701					(X)	ИО	MODIFICATION OF 0 50PAPT201002	
	 	1=+====			(X)	10B.	DATED (SEE ITEM	13)
CODE *		IFACILIT 1. THIS ITEM		PLIES TO AMENDMENTS OF SO	DLICI	TATIO	ONS	
The above numbered				our and date specified for receipt of O		7,,,,,	is extended,	is not extended.
_				late specified in the solicitation or as a		 ed.bv		_]
(a) By completing Iter submitted; or (c) By s TO BE RECEIVED A' IN REJECTION OF Y	ns 8 and 15, and returning eparate letter or telegram I THE PLACE DESIGNAT OUR OFFER. If by virtue	copi which includes ED FOR THE F of this amendm	ies of the arr a reference RECEIPT Of ient you desi	nendment; (b) By acknowledging receints to the solicitation and amendment nurse OFFERS PRIOR TO THE HOUR ANders to change an offer already submitted this amendment, and is received prints.	pt of the nbers ID DA ed, suc	his am FAILI TE SP sh char	endment on each copy of JRE OF YOUR ACKNOW ECIFIED MAY RESULT nge may be made by tele	the offer VLEDGMENT gram or
12. ACCOUNTING AND A	APPROPRIATION DAT	A (If require	d)					
See Funding Detail	·			·			·	
				TO MODIFICATION OF CONTRACTS ACT/ORDER NO. AS DESCRIBED IN				
	E ORDER IS ISSUED PU T ORDER NO. IN ITEM 1		(Specify auth	nority) THE CHANGES SET FORTH I	NITE	M 14 A	RE MADE IN	
1 1 1				REFLECT THE ADMINISTRATIVE C M 14, PURSUANT TO THE AUTHOR		•		
C. THIS SUPPL	EMENTAL AGREEMENT	IS ENTERED IN	NTO PURSU	JANT TO AUTHORITY OF:	-	-		
D. OTHER (Spi FAR 52.243.1	ecify type of modification e	and authority)						
E. IMPORTANT: Contract	tor X is not,	is require	ed to sian ti	his document and return co	opies	to the	issuing office.	
14. DESCRIPTION OF AN The purpose of this modifie	MENDMENT/MODIFICA	ATION (C	Organized b	by UCF section headings, including	y solic	itation	/contract subject matt	
Funds in the amount contract. The contract amo				s into Chinese and \$20,000.00 - re 0.00 to \$2,282,364.00.	gular	transl	ation work) are hereby	added under the
Except as provided herein,	all other terms and con	ditions of the c	contract ren	nain unchanged and in full force,				
Except as provided herein, all term	ns and conditions of the docur	nent referenced in	iltem 9A or 10	A, as heretofore changed, remains unchang	ged and	d in full	force and effect.	
15A. NAME AND TITLE O				16A. NAME AND TITLE OF COM				print)
15B. CONTRACTOR/OFF	EROR	15C. DATE	SIGNED	Dora Sanders 16B. United States of America		2	de	I6C, DATE SIGNED
(Signature of person a	authorized to sign)		İ	(Signature of Contracting	ng Off	icer)	icers.	8/6/04

(Signature of person authorized to sign)
NSN 7540-01-152-8070
PREVIOUS EDITION
UNUSABLE

Line Item Title Page Summary 50PAPT201002/0014 Translation Contracts Ralph McE 2 of 3 **FYs** Fund **Budget Org Sub** Object Class Sub Program **Cost Org** Sub Proj/Job No. Sub Reporting Category Closed FYs **Cancelled Fund** Division **Delivery Date** Line Item Unit of Number Description (Start date to End date) Issue Quantity **Unit Price Total Cost**

No Changed Line Item Fields

Documen^f

nber

Previous Total: \$2,217,364.00 Modification Total: \$65,000.00 Grand Total: \$2,282,364.00 **Contract Level Funding Summary**

Docume

ımber

Title

Translation Contracts Ralph McE

Page

Funding Strip Code

50PAPT201002/0014

3 of 3

2004 - - A - 140400 - - 2528 - - 011090 - 140400 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$45,000.00

Reference Requisition:

140P0400177

2004 - - A - 163330 - - 2528 - - \$25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

\$20,000.00

Reference Requisition:

163P0400181

AMENI	DWENT OF SOLICITA	HOM/MODIF" A F	ON OF CO	NIRACI			T. CONTRACT ID C	CODE	Page 1 of 3
2. AMEND	MENIT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE DATE	4. REQUISITION	DN/PURCHASE	REO	NO 5	PROJECT NO. (If a)	nplicable)	7 01 3
0015		09/28/2004	See Lines	01,01.01.01.01.0			-		- -
6. ISSUEE) BY	CODE * .		7. ADMINISTER	RED	BY (If oth	ner than Item 6)	CODE	
	OF PROCUREMENT Procurement, US Patent and Ti	radomark Office 2011 C	avetal Drive Suite				•		-
810	Toculement, 03 atent and th	radefilatik Office,2011 C	ysiai Drive Suit				•		
Arlington,		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		.]	· -	:		<u> </u>	
8. NAME A	AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No., street,	county, State ar	nd Zip Code)	!	9A. AMEI	NDMENT OF SOLICI	TATION	10.
RALPH	MCELROY TRANSLATION			_		9B. DATE	ED (SEE ITEM 11)		. <u>.</u>
	EST AVE			1		10A. MOI 50PAPȚ2	DIFICATION OF CON 201002	NTRACT/C	RDER NO.
CODE *	I, TX 78701	FACILIT	Y CODE		(X)	10B. DAT	TED (SEE ITEM 13))	
CODE				S TO AMENDME	NTS	OF SOL	ICITATIONS		
The	above numbered solicitation is a	mended as set forth in Iten	n 14. The hour an	ıd date specified for	r recei	pl of Offer	s is extende	ed,	is not extended.
Offe	ers must acknowledge receipt of	this amendment prior to the	hour and date sr	necified in the solici	itation	or ac ame	anded by one of the folio	L	nqe. T
	By completing Items 8 and 15, ar								
dus	mitted; or (c) By separate letter o	r telegram which includes	a reference to the	solicitation and am	nendm	ent numbe	ers. FAILURE OF YOUR	R ACKNOW	LEDGMENT
IN F	BE RECEIVED AT THE PLACE REJECTION OF YOUR OFFER.	DESIGNATED FOR THE F If by virtue of this amendm	RECEIPT OF OFF ent you desire to a	ERS PRIOR TO TH change an offer aire	HE HO eadv s	DUR AND I ubmitted.:	DATE SPECIFIED MAY such change may be ma	RESULT ade by teled	ram or
lette	er, provided each telegram or lett	er makes reference to the s	solicitation and thi	s amendment, and	is rec	eived prior	to the opening hour and	d date speci	fied.
	UNTING AND APPROPRIAT	•	•						
2004 -	- A - 163330 2528 S2	5221 - 163330 N	ONCOMP	- \$91,000.00	 ,-				_
		13. THIS ITEM ONL IT MODIFIES TH		ODIFICATION OF RDER NO. AS DES					
CHECK ONE	A. THIS CHANGE ORDER IS IS		Specify authority)	THE CHANGES S	ET F	ORTH IN I	TEM 14 ARE MADE IN		
	THE CONTRACT ORDER NO.	IN ITEM 10A,					. •		
	B. THE ABOVE NUMBERED Containing in paying office, appro								
	C. THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS ENTERED I	NTO P U RSUANT	TO AUTHORITY C	OF:				
	D. OTHER (Specify type of mo	odification and authority)		ne.	•				
☑ 	FAR 52.243-1								
			ed to sign this do	ocument and retur	m	copi	es to the issuing offic	e.	
The purpor	RIPTION OF AMENDMENT/I se of this modification is to ad		-			-	olicitation/contract sub AR 52-243-1, Contrac	•	•
•	nodified as follows:	·							
Funds i \$91,000.00	n the amount of \$91,000.00 a 0 to \$2, 373,364.00.	re hereby obligated unde	er the contract.	The contract oblig	gated	amount is	s hereby increased fro	m \$2,282,	364.00 by
Except as	provided herein, all other cont	ract terms and condition	s remain unchar	nged and in full for	rce ai	nd effect.			
			4						·
	,						•		
	·								
									•
				•					
Except as pro	SHELLY OLA waled netein, all terms and conditions	of the document referenced in	item 9A or 10A, as i	neretofore changed, re	emains	unchanged	and in full force and effect.		
15A. NAM	E AND TITLE OF SIGNER	Type or print) (Seneral Ma	16A.	NAME AND TIT	LE O	F CONT	RACTING OFFICER	(Type or p	nint)
15B. CON	TRACTOR/OFFEROR		SIGNED 16B.	United States of	Amer	ica //	0.	10	6C. DATE SIGNED
	W.Kue	1/2)s BY	Ma	<u> </u>	Los	ndus		9/28/04
(Signa NSN 7540-01-	ature of person authorized to . -152-8070	sign) '/ //	'עט	(Signature o	of Co	ntracting	Officer)	STANDAR	D FORM 30 (REV. 10-83)
PREVIOUS E UNUSABLE									ed by GSA FAR (48 CFR) 53.243

Line Item
Summary

Document Numbr
50PAPT201002/6-13

Translation Contracts Ralph McE

FYs Fund Budget Org Sub Object Class Sub Program Cost Org Sub Proj/Job No. Sub

Reporting Category

Page 2 of 3

Division

Closed FYs Cancelled Fund

Line Item Delivery Date Unit of
Number Description (Start date to End date) Quantity Issue Unit Price Total Cost

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$2,282,364.00 Modification Total: \$91,000.00

Grand Total: \$2,373,364.00

Contract Level Funding Summary

Document Num'

50PAPT201002/0015

Title

Translation Contracts Ralph McE

Page

3 of 3

Funding Strip Code

2004 - - A - 163330 - - 2528 - - \$25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$91,000.00

Reference Requisition:

163P0400209

AMENDMENT OF SOLICITAT	TION/MC TCAT	ION OF CON	ITRACT		CONTRACT ID CODE	Page
						1 of 3
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE DATE	4. REQUISITIO	N/PURCHASE	REQ.	NO. 5, PROJECT NO. (If applicab	(e)
0016	10/22/2004	See Lines				•
6. ISSUED BY	CODE *		7. ADMINISTE	REDE	BY (If other than Item 6) CODE	
OFFICE OF PROCUREMENT			1			
Office of Procurement, US Patent and Tr 810	rademark Office,2011 C	rystal Drive Suite			•	
Arlington, VA 22202			<u> </u>	-	<u> </u>	<u> </u>
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No., street,	county, State an	d Zip Gode)	9	PA, AMENDMENT OF SOLICITATION	NO.
		•	1		BB. DATED (SEE ITEM 11)	
RALPH MCELROY TRANSLATION			, -			TOUR DED NO
910 WEST AVE				(X) i	10A. MODIFICATION OF CONTRAC 50PAPT201002	TORDER NO.
AUSTIN, TX 78701				(x) 1	10B. DATED (SEE ITEM 13)	
CODE *	FACILIT	Y CODE				
-	11. THIS ITEM	ONLY APPLIES	TO AMENDM	ENTS	OF SOLICITATIONS	
The above numbered solicitation is a	mended as set forth in Iter	m 14. The hour an	d date specified fo	от гесеіן	pt of Offers is extended,	is not extended.
Offers must acknowledge receipt of	this amendment prior to the	e hour and date so	ecified in the solid	citation	or as amended, by one of the following m	nethods:
• .	,	•			g receipt of this amendment on each cop	
					ent numbers. FAILURE OF YOUR ACK	
					OUR AND DATE SPECIFIED MAY RESUL	
					ubmitted, such change may be made by t eived prior to the opening hour and date s	
12. ACCOUNTING AND APPROPRIAT						
2005 A - 163330 2528 S2	, .	•	- \$155,200.00	,	•	
	13. THIS ITEM ON	LY APPLIES TO M	ODIFICATION OF	CONT	TRACTS/ORDERS.	
		HE CONTRACT/O				
CHECK ONE A THIS CHANGE ORDER IS I	SSUED PURSUANT TO:	(Specify authority)	THE CHANGES	SET FO	ORTH IN ITEM 14 ARE MADE IN	
THE CONTRACT ORDER NO	. IN ITEM 10A.					
B. THE ABOVE NUMBERED (changes in paying office, appro						
C. THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS ENTERED	INTO PURSUANT	TO AUTHORITY	OF:		
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,					
			_ _			
D. OTHER (Specify type of m	odification and authority)					
FAR 52.217-9						
E. IMPORTANT: Contractor X	is not, is requir	red to sign this do	ocument and ret	um	copies to the issuing office.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT	/MODIFICATION (Organized by UC	F section head	ings, in	ncluding solicitation/contract subject n	natter where feasible.)
The purpose of this modification is to exmodified as follows:	•			-	· ·	
1. In accordance with FAR 52.217.9 e November 1, 2004 through October 31,					репогмалсе for Option Year 3 is her	eby exercised from
2. As a result of this modification, fund	s in the amoung of \$155	,200.00 are herel	by obligated und	ler the	contract. The contract amount is her	eby increased from
\$2,373,364.00 by \$155,200.00 to \$2,52			, 9			•
Except as provided herein, all other con	tract terms and conditio	ns remain unchar	nged and in full t	force a	nd effect.	
					•	
Except as provided herein, all terms and condition	is of the document referenced	in Item 9A or 10A. as	heretofore changed.	remains	s unchanged and in full force and effect.	
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER ((Type or print)	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	. NAME AND T		F CONTRACTING OFFICER (Type	or print)
Shelly Orr Priebe	- General Mu	nager	Dora Sanders			_
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C, DATE	SIGNED 16B.	United States of	f Ame	fica //	16C. DATE SIGNED
Leel Ly Buch	11/20) AU BY	Ma	<u> </u>	Xonaus_	10/22/09
((Cinneture of norces authorized to	cign) I II /C	//U/	/ (Simpatur	a of Co	intraction Officer)	

(Signature of person authorized to sign)
NSN 7540-01-152-8070
PREVIOUS EDITION
UNUSABLE

STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53,243 Line Item Document No Title Page Summary 50PAPT201002/0016 -Translation Contracts Ralph McE 2 of 3 FYs Fund **Budget Org Sub Object Class** Sub Program **Cost Org** Proj/Job No. Reporting Category Closed FYs **Cancelled Fund** Division **Delivery Date** Line Item Unit of Number Description (Start date to End date) Issue Quantity **Unit Price Total Cost**

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$2,373,364.00 Modification Total: \$155,200.00

Grand Total: \$2,528,564.00

Contract Level Funding Summary

Document I

er

50PAPT201002/0016

Title

Translation Contracts Ralph McE

Page

3 of 3

Funding Strip Code

2005 - - A - 163330 - - 2528 - - \$25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$155,200.00

Reference Requisition:

163P0500015

ATTACHMENT

SÈCTION	B - SUPPLIES OR S	ERVICE	S AND I	PRICES/COSTS						
B.4	- PRICNG S	CHEDUL	E-							
OPTION YEAR 3	NOVEMBER 1, 200	4 - OCT	OBER 3	31, 2005						
OFFEROR	Ralph McElroy Tran	islation	Compar	ıy						
NOTE: THIS SCHEDULE IS FOR FOREIGN LANGUAGE INTO ENGLISH										
TRAN	SLATION OF 1000 W	ORDS E	3Y DELI	VERY TYPE	· ·					
LANGUAGE	CLIN	RU	ISH	STANDARD	ECONOMY					
Arabic		3001								
Byeloruss		3002								
Bulgarian		3003								
Chinese		3004								
Croatian		3005								
Czech		3006								
Danish		3007								
Dutch		3008								
Estonian		3009								
French		3010		DO OUR LESSES SE						
German		3011		DOCUMENT RI	EDACTED					
Greek		3012		EXEMPTION 4						
Hebrew		3013		5 U.S.C. § 552(b)	(4)					
Hungarian		3014								
Italian		3015								
Japanese		3016								
Korean		3017								
Latvian	4	3018								
Lithuanian		3019								
Norwegian		3020								
Polish		3021								
Portuguese	<u> </u>	3022								
Romanian		3023								
Russian		3024								
Serbian		3025								
Slovak	<u> </u>	3026								
Slovene		3027								
Spanish		3028								
Swedish		3029								
Turkish		3030								
Ukranian		3031								
Finnish		3032								
OTHER LANGUAGES	(please specify)									
Afrikaan	<u> </u>	3033								
Minimum Charge		3034								
	<u> </u>	3035								

SECT	ION B - SUPPLIES OR SEI	RVICES AND PRICES/CO	STS								
В.9	- PRICNG SCHE	DULE -									
OPTION YEAR 3	NOVEMBER 1, 2004	OCTOBER 31, 2005									
OFFEROR	Raiph McEiroy Transla										
NOTE: THIS SCHEDULE IS FOR ENGLISH INTO FOREIGN LANGUAGE											
TRANSLATION OF 1000 WORDS BY DELIVERY TYPE											
LANGUAGE	CLIN RUSH	STANDARD	ECONOMY								
Arabic	2001										
Byeloruss	2002										
Bulgarian	2003										
Chinese	2004										
Croatian	2005										
Czech	2006										
Danish	2007										
Dutch	2008										
Estonian	2009										
French	2010										
German	2011										
Greek	2012										
Hebrew	2013	DOCUMENT RE	DACTED								
Hungarian	2014	EXEMPTION 41	FOIA								
Italian	2015	5 U.S.C. § 552(b)	(4)								
Japanese	2016	0 ()									
Korean	2017										
Latvian	2018										
Lithuanian	2019										
Norwegian	2020										
Polish	- 2021										
Portuguese	2022										
Romanian	2023										
Russian	2024										
Serbian	2025										
Slovak	2026										
Slovene	2027										
Spanish	2028										
Swedish	2029										
Turkish	2030										
Ukranian	2031										
Finnish	2032										
	-										
Afrikaan	2033										
Minimum Charge	2034										
	2035										

AMENDMENT OF SOLICITAT	ION/MOD	7ATIC	ON OF CON	TRACT			CONT	RACT ID CODE	Ξ.	Page
·										1 of 3
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE	DATE	4. REQUISITIO	N/PURCHAS	E REC	Q. NO.	5. PROJEC	ΓΝΟ. (If applica	able)	•
0017	12/02/2004		See Lines							<u> </u>
6. ISSUED BY	CODE	*		7. ADMINIST	ERED	BY (If	other than It	em 6) = CODI	E	
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement, US Patent and I Suite 810	Frademark Office	e,2011 (Crystal Drive							
Arlington, VA 22202	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			151-0-1-1	1	ΔΑ ΔΩ	MENDMENT	OF SOLICITAT	ION	NO.
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No.,	street, o	county, State a	na zip Code)			ATED (SEE			
RALPH MCELROY TRANSLATION								ON OF CONTRA	ACT/	ORDER NO.
910 WEST AVE AUSTIN, TX 78701					(X)	50PA	PT201002	E ITEM 13)		
CODE *	le	ACILIT	Y CODE		(X)	100.1	·			
CODE			ONLY APPLIES	S TO AMEND	MENT	S OF S	OLICITATIO	NS		
The above numbered solicitation is an Offers must acknowledge receipt of the (a) By completing Items 8 and 15, and submitted; or (c) By separate letter of TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER. Setter, provided each telegram or letter.	this amendment print returning r telegram which in DESIGNATED FO	or to thecopie cludes a R THE R	hour and date spons of the amendm reference to the second	ecified in the soli ent; (b) By ackno solicitation and a ERS PRIOR TO change an offer a	citation wledgi mendn THE H liready	or as an ng receip nent num IOUR At submitte	mended, by on pt of this amen bers. FAILUF ND DATE SPE ed, such chang	dment on each cop E OF YOUR ACK CIFIED MAY RES e may be made by	py of t NOW OULT teleg	he offer LEDGMENT ram or
12. ACCOUNTING AND APPROPRIA						<u> </u>				
2005 A - 163330 2528 S				- \$172,800	.00					
	13. THIS IT IT MOD	EM ONL	Y APPLIES TO N IE CONTRACT/C	MODIFICATION (ORDER NO. AS I	OF COL	NTRACT	TS/ORDERS.			
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS THE CONTRACT ORDER NO		NT TO:	(Specify authority)	THE CHANGE	S SET	FORTH	IN ITEM 14 A	RE MADE IN		
B. THE ABOVE NUMBERED changes in paying office, appro	CONTRACT/ORDI	ER IS MO	ODIFIED TO REF	LECT THE ADM PURSUANT TO	INISTF	ATIVE (CHANGES (su	ch as 3.103(b).		
C. THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS EN	TERED I	NTO PURSUANT	TO AUTHORIT	Y OF:					
D. OTHER (Specify type of m. FAR 52.243-1	odification and auti	nority)								
E. IMPORTANT: Contractor X	is not,	s requir	ed to sign this	document and	return	ı <u></u>	copies to t	he issuing office	— ∋.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT The purpose of this modification is to	/MODIFICATIO	N (Or	ganized by UC	F section head	lings, .	includir	ng solicitation	/contract subjec	ct ma	tter where feasible.)
Funds in the amount of \$172,800.0 \$172,800.00 to \$2,701,364.00.										
Except as provided herein, all other co	ontract terms an	d condi	tions remain un	changed and i	in full t	orce ar	nd effect.			
Except as provided herein, all terms and condition	se of the deciment ref	erenced is	n Item 9A or 10A se	heretofore channe	d, remai	ins uncha	nged and in full t	force and effect.		
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER		.	16/	A. NAME AND Dora Sande	TITLE	OF C	ONTRACTIN	IG OFFICER (T)	ype o	r print)
15B. CONTRACTOR OFFEROR			SIGNED 16E	3. United State		merica	San	dero.		16C. DATE SIGNED
Signature of person authorized	to sign!	12)1	ስሩ l ^{by}		ure of	Contra	ctina Officer	<u> </u>		10/2/04

Signature of person authorized to sign)
NSN 7540-01-152-8070
PREVIOUS EDITION
UNUSABLE

STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53.243

Line Item Title **Document Nur** Page . Summary 50PAPT201002/0017 Translation Contracts Ralph McE 2 of 3 FYs Fund **Budget Org Sub Object Class** Sub Program **Cost Org** Sub Proj/Job No. Sub Reporting Category **Cancelled Fund** Closed FYs Division **Delivery Date** Line Item Unit of Number (Start date to End date) Issue Description Quantity **Unit Price Total Cost**

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$2,528,564.00 Modification Total: \$172,800.00

Grand Total: \$2,701,364.00

Contract Level Funding Summary

Document N

50PAPT201002/0017

Title

Translation Contracts Ralph McE

Page

3 of 3

Funding Strip Code

2005 - - A - 163330 - - 2528 - - \$25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded-Amount

\$172,800.00

Reference Requisition: 163P0500034

2. AMENOMENTANDOPICATION NO. 3. EFFECTIVE DATE 6. REQUISITION/PURCHASE REQ. NO. 5. PROJECT NO. 1ft applicable) 2. AMENOMENTANDOPICATION NO. 3. EFFECTIVE DATE 6. REQUISITION/PURCHASE REQ. NO. 5. PROJECT NO. 1ft applicable) 2. AMENOMENTANDOPICATION NO. 5. EFFECTIVE DATE 6. REQUISITION/PURCHASE REQ. NO. 5. PROJECT NO. 1ft applicable) 2. AMENOMENTANDOPICATION OF COORD 7. ADMINISTERED BY (if other than item 6) COOE 7.	AMENDMENT OF SOLICITAT	TION/MC TICATI	ION OF CON	TRACT		'. CONTRACT ID CODE	Page
DISSUED BY CODE	•		•			1	1 of 4
6. ISSUED BY OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement US Patient and Trademank Office, 2011 Crystal Dive State 810 Africator, VA 22202 RAME AND ADDRESS OF CONTRACTOR (No., street, county, State and Zip Code) RAME AND ADDRESS OF CONTRACTOR (No., street, county, State and Zip Code) RALPH MCELROY TRANSLATION 96. DATED (SEE ITEM 11) 97. ADMINISTERED BY (If other than them 6)* 98. DATED (SEE ITEM 11) 98. DATED (SEE ITEM 12) 99. ON MCDIFICATION OF CONTRACTORDER NO. 99. DATED (SEE ITEM 13) 10. MCDIFICATION OF CONTRACTORDER NO. 99. DATED (SEE ITEM 13) 10. MCDIFICATION OF CONTRACTORDER NO. 99. DATED (SEE ITEM 13) 10. MCDIFICATION OF CONTRACTORDER NO. 90. DATED (SEE ITEM 13) 10. MCDIFICATION OF CONTRACTORDER NO. 90. DATED (SEE ITEM 13) 10. DATED (SEE	2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE DATE	4. REQUISITION	ON/PURCHASI	E REC	Q. NO. 5. PROJECT NO. (If applicable)
OFFICE OF PROCUREMENT ST. OFFICE OF PROCUREMENT US Patient and Trademark Office 2011 Crystal Drive Suite 410 Anison V. V. 22202 8. NAME AND ADDRESS OF CONTRACTOR (No., street, county, State and 2tp Code) PALEPH MCELROY TRANSLATION 99. DATED (SEE TIEM 11) 90. DATED (SEE TIEM 11) 90. DATED (SEE TIEM 11) 100. BOATED (SEE TIEM 11) 100. BOATED (SEE TIEM 13) 100. BO	0018	02/02/2005	See Lines			·	- `
Office of Procurement, USF element and Trademark Office 2011 Crystal Drive Artington, VX.22202 RAIDEN, VX.22202 RAIDEN ADDRESS OF CONTRACTOR (No., street, county, State and Zip Code) RAIDEN MODERN TANE AUSTIN, TX.78701 OFFICE AND ADDRESS OF CONTRACTOR DER NO. 99. DATED (SEE TEM 11) 100. MODIFICATION OF CONTRACT/ORDER NO. 99. DATED (SEE TEM 13) OFFICE AND ORDER TANE AUSTIN, TX.78701 OFFICE AND ORDER TANE 11. THIS TEM ONLY APPLIES TO AMENDMENTS OF SOLICITATIONS 11. THIS TEM ONLY APPLIES TO AMENDMENTS OF SOLICITATIONS Office metal activowkeigh resign of this amendment prior to the hour and date specified for receipt of Office in the solicitation of a mended in the solicitation of the solicitation		CODE *		7. ADMINISTI	ERED	BY (If other than Item 6) CODE	
B. AME AND ADDRESS OF CONTRACTOR (No., street, county, State and Zip Code) RALPH MCELROY TRANSLATION 910 WEST AVE AUSTIN, TX 78701 CODE *	Office of Procurement, US Patent and	Trademark Office,2011	Crystal Drive				÷
SALPH MCELROY TRANSLATION 99. DATED (SEE ITEM 11) 99. DATED (SEE ITEM 11) 91. ON DESTAVE AUSTIN, TX 78701 CODE 11. THIS STEPLED CODE 12. ACCOUNTING AND APPLIES TO AMENDMENTS OF SOLUCITATIONS THE SDOVE NUMBERS OF SOLUCITATIONS THE STEPLED CODE SEE STEPLED STEPLED CODE OF the International date is pecified in the solicitation or is arrended. by one of the following methods: (a) by scennificing leans a lead 15, and returning codes or the seminorment (b) by scennificing or steples or the international codes or seminorment or the solicitation or are arrended. by one of the following methods: (a) by scennificing leans are and 15, and returning codes or seminorment (b) by scennificing of this arrandment or body or the other substitution of an arrandment numbers. A PLANCE CYTOTIA ACKNOWLEDOMENT IN REJECTION OF YOUR OFFER. If by virtue of this amendment you desire to change an offer affectingly scennified, such change may be made by belonging or least, provided and bidded and bidgering of the amendment provided and seminorment provided and the amendment provided and the amendment provided and the amendment provided and the amendment provided provided in the opening hour and date specified. 12. ACCOUNTING AND APPEIDERTATION DATA. (If required) 12. THIS STEPLED AND APPEIDERTATION OF CONTRACTION OF CONTRACTISCHERES SET FORTH IN TEM 14. CHECK ONE A THIS CHANGE CROER IS ISSUED PLURSUANT TO. (Specify adherby). THE CHANGES SET FORTH IN TEM 14. CHECK ONE A THIS CHANGE CROER IS ISSUED PLURSUANT TO. (Specify adherby). THE CHANGES SET FORTH IN TEM 14. CHECK ONE A THIS CHANGE CROER IS ISSUED PLURSUANT TO AUTHORITY OF A THE CONTRACT ORDER NO. IN TEM 10. CHECK ONE A THIS SUPPLEMENTAL AGREEMENT IS ENTERED INTO PURSUANT TO AUTHORITY OF A THIS SUPPLEMENTAL AGREEMENT IS ENTERED INTO PURSUAN	Arlington, VA 22202	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		<u> </u>	· ·		
RALPH MCELROY TRANSLATION ### 10 WEST AVE AUSTIN, TX 78701 The above numbered satististion is amended as set from its lieral to file in the solicitation of as amended. Is not extended. Is not ex	8. NAME AND ADDRESS OF CONTR	ACTOR (No., street,	, county, State a	nd Zip Code)	,	9A. AMENDMENT OF SOLICITATION	NO.
AUSTIN, TX 78701 CODE * FACILITY CODE TO BOAPE TO SEPAPT 201002 TO BOAPE SEPAPT 201002 The above numbered solicitation is amended as set 50th in liter 14. The hour and date specified for receipt of Office is extended. is not extended. Officer must acknowledge receipt of this amendment prior to the hour and date specified for receipt of Office is extended. is not extended. Officer must acknowledge receipt of this amendment prior to the hour and date specified in the solicitation or as amended, by one of the following methods: (a) By completing liters 8 and 15, and returning copies of the amendment or closely of the samendment on each capy of the Great submittee. (b) By separtic block or set disparts with includes a reference to the solicitation and date indendent numbers. FAUILRIC 67 VOIL ACKNOWLEDGMENT TO BE RECEIVED AT THE PIACE DESIGNATED FOR THE PICE/EPT OF OFFICES PRIOR TO THE HOUR AND DATE SPECIPIED MAY RESULT TO BE RECEIVED AT THE PIACE DESIGNATED FOR THE RECEIPT OF OFFICES PRIOR TO THE HOUR AND DATE SPECIPIED MAY RESULT TO BE RECEIVED AT THE PIACE DESIGNATED FOR THE RECEIPT OF OFFICES PRIOR TO THE HOUR AND DATE SPECIPIED MAY RESULT TO BE RECEIVED AT THE PIACE DESIGNATION FOR THE RECEIPT OF OFFICES PRIOR TO THE HOUR AND DATE SPECIPIED MAY RESULT TO BE RECEIVED AT THE HOUR AND DATE SPECIPIED MAY RESULT TO BE RECEIVED AT THE HOUR AND DATE SPECIPIED MAY RESULT TO BE RECEIVED AT THE HOUR AND DATE SPECIPIED MAY RESULT TO BE RECEIVED AND THE HOUR AND DATE SPECIPIED MAY RESULT TO BE RECEIVED AND THE HOUR AND T	RALPH MCELROY TRANSLATION					9B. DATED (SEE ITEM 11)	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
FACILITY CODE					(X)	50PAPT201002	/ORDER NO.
The above numbered solicitation is armended as set todir in item 14. The hour and date specified for receipt of Offers	<u></u>				(X)	10B. DATED (SEE ITEM 13)	
The above numbered solicitation is amended as set forth in Item 14. The hour and date specified for recept of Offers is extended. Is not extended. Offers must acknowledge receipt of this amendment prior to the hour and date specified in the solicitation or as amended, by one of the following methods: (a) by completing items 3 and 15, and returning	CODE *	-			<u> </u>		
Offers must acknowledge receipt of this amendment prior to the hour and date specified in the solicitation or as amended, by one of the following methods: (a) By scentification or control of the control of the provided and the specified in the solicitation and this amendment and enter on the selection and amendment marbles. FALURE OF YOUR ACKNOWLEGAMENT TO BE RECEIVED ATT THE PLACE DESIGNATED FOR THE RECEIPT OF OFFERS PRIOR TO THE HOUR AND DATE SPECIFIED MAY RESULT IN REJECTION OF FOR THE PROVIDED AND THE PROV		11. THIS ITEM	ONLY APPLIE	S TO AMENDA	/IENT	S OF SOLICITATIONS	
(a) 89 considering items 8 and 15, and returning	\	•		,		` ,	
submitted, or (a) By separate letter or telegram which includes a reference to the solicitation and amendment numbers. FAILURE OF YOUR ACKNOWLEDGMENT TO DE RECEIVED AT THE LACK DESIGNATED FOR THE RECEIVED TO PETERS PRIOR TO THE HOUR AND DATE SPECIFIED MAY RESULT IN REJECTION OF YOUR OFFER. If by virtue of this amendment you desire to change an offer already submitted, such change may be made by telegram or letter, takes reference to the solicitation and this amendment, and is received prior to the opening hour and date specified. 12. ACCOUNTING AND APPROPRIATION DATA. (If required) 2005 - A. 163330 - 2528 - 525221 - 163330 - NONCOMP - \$241,000.00 13. THE TIES MONY APPLIES TO MODIFICATION OF CONTRACTS/ORDERS. IT MODIFIES THE CONTRACT ORDER NO. AS DESCRIBED IN ITEM 14. CHECKOME. A. THIS CHANGE ORDER IS ISSUED PURSUANT TO. (Specify authority) THE CHANGES SET FORTH IN ITEM 14. ARE MADE IN THE CHANGES OF THE ADMINISTRATIVE CHANGES (auch as changes in paying office, appropriation date, etc.) SET FORTH IN ITEM 14, PURSUANT TO THE AUTHORITY OF FAR 43,103(b). C. THIS SUPPLEMENTAL AGREEMENT IS ENTERED INTO PURSUANT TO AUTHORITY OF: D. OTHER (Specify type of modification and suthority) FAR 52,243-1 E. IMPORTANT: Contractor X is not, is required to sign this document and return copies to the issuing office. 14. DESCRIPTION OF AMENDMENT MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitation/contract subject matter where feasible.) The purpose of this modification is to add additional funds under the contract. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: In accordance with FAR 52.243-1 entitled Changes Fixed Price, funds in the amount of \$241,000.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated amount is hereby increased from \$2,701,364.00 by \$2,941,000.00 to \$2,942,364.00. Except as provided herein, all terms and conditions from a number of the document referenced in liem 8 is 10A, NAME AND TITLE OF CONTRACTING OFFICER (Type or print) SHEU						· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
2005 - A - 163330 2528 \$25221 - 163330 NONCOMP \$241,000.00 13. THIS ITEM ONLY APPLIES TO MODIFICATION OF CONTRACTS/ORDERS. IT MODIFIES THE CONTRACT/ORDER NO. AS DESCRIBED INITEM 14. CHECK ONE IT MODIFIES THE CONTRACT/ORDER NO. AS DESCRIBED INITEM 14. CHECK ONE IT HE CONTRACT ORDER NO. IN ITEM 10A. B. THE ABOVE NUMBERED CONTRACT/ORDER IS MODIFIED TO REFLECT THE ADMINISTRATIVE CHANGES (such as changes in paying office, appropriation date, etc.) SET FORTH IN ITEM 14, PURSUANT TO THE AUTHORITY OF FAR 43.103(b). C. THIS SUPPLEMENTAL AGREEMENT IS ENTERED INTO PURSUANT TO AUTHORITY OF: D. OTHER (Specify type of modification and authority) FAR 52.243-1 E. IMPORTANT: Contractor It is not, I is required to sign this document and return Copies to the issuing office. 14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitation/contract subject matter where feasible.) The purpose of this modification is to add additional funds under the contract. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: In accordance with FAR 52.243-1 entitled Changes — Fixed Price, funds in the amount of \$241,000.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated amount is hereby increased from \$2,701,364.00 by \$241,000.00 to \$2,942,364.00. Except as provided herein, all other contract terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all other contract terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) THE CONTRACTOR OFFICER (Type or print) Dora Sanders 16C. DATE SIGNED 16B. United Sateles of America A MANALLA AND ANALLA 16C. DATE SIGNED 16C. DATE SIGNED	submitted; or (c) By separate letter o TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER.	r telegram which includes DESIGNATED FOR THE If by virtue of this amendm	a reference to the s RECEIPT OF OFF nent you desire to d	solicitation and ar ERS PRIOR TO change an offer al	nendm THE H iready :	nent numbers. FAILURE OF YOUR ACKNOW IOUR AND DATE SPECIFIED MAY RESULT submitted, such change may be made by teleg	/LEDGMENT gram or
13. THIS ITEM ONLY APPLIES TO MODIFICATION OF CONTRACTS/ORDERS. IT MODIFIES THE CONTRACT/ORDER NO. AS DESCRIBED IN ITEM 14. CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS ISSUED PURSUANT TO. (Specify authority) THE CHANGES SET FORTH IN ITEM 14 ARE MADE IN THE CONTRACT ORDER NO. IN ITEM 10A. B. THE ABOVE NUMBERED CONTRACT/ORDER IS MODIFIED TO REFLECT THE ADMINISTRATIVE CHANGES (auch as changes in paying office, appropriation date, etc.) SET FORTH IN ITEM 14, PURSUANT TO THE AUTHORITY OF FAR 43.103(b). C. THIS SUPPLEMENTAL AGREEMENT IS ENTERED INTO PURSUANT TO AUTHORITY OF: D. OTHER (Specify type of modification and authority) FAR 52.243-1 E. IMPORTANT: Contractor X is not, is required to sign this document and return copies to the issuing office. 14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitation/contract subject matter where feasible.) The purpose of this modification is to add additional funds under the contract. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: In accordance with FAR 52.243-1 entitled Changes — Fixed Price, funds in the amount of \$241,000.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated amount is hereby increased from \$2,701,364.00 by \$241,000.00 to \$2,942,364.00. Except as provided herein, all other contract terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Isem 9A or 10A, as heretifore changed, remains suchanged and in full force and effect. 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER(Type or print) SHALLY ORR PRIESE (OPPLEAD (OPPLEAD) 16C. DATE SIGNED 16C. DATE SIGNED 16C. DATE SIGNED 16C. DATE SIGNED	12. ACCOUNTING AND APPROPRIA	TION DATA (If require	ed)				
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS ISSUED PURSUANT TO: (Specify authority) THE CHANGES SET FORTH IN ITEM 14 ARE MADE IN THE CONTRACT ORDER NO. IN ITEM 10A. □ B. THE ABOVE NUMBERED CONTRACT/ORDER IS MODIFIED TO REFLECT THE ADMINISTRATIVE CHANGES (such as changes in paying office, appropriation date, etc.) SET FORTH IN ITEM 14, PURSUANT TO THE AUTHORITY OF FAR 43, 103(b). □ C. THIS SUPPLEMENTAL AGREEMENT IS ENTERED INTO PURSUANT TO AUTHORITY OF: □ D. OTHER (Specify type of modification and authority) FAR 52,243-1 E. IMPORTANT: Contractor X is not. is required to sign this document and return copies to the issuing office. 14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitation/contract subject matter where feasible.) The purpose of this modification is to add additional funds under the contract. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: In accordance with FAR 52, 243-1 entitled Changes Fixed Price, funds in the amount of \$241,000.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated amount is hereby increased from \$2,701,364.00 by \$241,000.00 to \$2,942,364.00. Except as provided herein, all other contract terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all other contract terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document reteranced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document reteranced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) Dona Sanders 16C. DATE SIGNED	•		•	\$241,000.	.00		
THE CONTRACT ORDER NO. IN ITEM 10A. B. THE ABOVE NUMBERED CONTRACT/ORDER IS MODIFIED TO REFLECT THE ADMINISTRATIVE CHANGES (auch as changes in paying office, appropriation date, etc.) SET FORTH IN ITEM 14, PURSUANT TO THE AUTHORITY OF FAR 43.103(b). C. THIS SUPPLEMENTAL AGREEMENT IS ENTERED INTO PURSUANT TO AUTHORITY OF: D. OTHER (Specify type of modification and authority) FAR 52.243-1 E. IMPORTANT: Contractor X is not, is required to sign this document and return copies to the issuing office. 14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitation/contract subject matter where feasible.) The purpose of this modification is to add additional funds under the contract. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: In accordance with FAR 52.243-1 entitled Changes - Fixed Price, funds in the amount of \$241,000.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated amount is hereby increased from \$2,701,364.00 by \$241,000.00 to \$2,942,364.00. Except as provided herein, all other contract terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 8A or 10A, as hereticione changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions or the document referenced in Item 8A or 10A, as hereticione changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions or the document referenced in Item 8A or 10A, as hereticione changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions or the document referenced in Item 8A or 10A, as hereticione changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions or the document referenced in Item 8A or 10A, as hereticione changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided here							
changes in paying office, appropriation date, etc.) SET FORTH IN ITEM 14, PURSUANT TO THE AUTHORITY OF FAR 43.103(b). C. THIS SUPPLEMENTAL AGREEMENT IS ENTERED INTO PURSUANT TO AUTHORITY OF: D. OTHER (Specify type of modification and authority) FAR 52.243-1 E. IMPORTANT: Contractor X is not, is required to sign this document and return copies to the issuing office. 14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitation/contract subject matter where feasible.) The purpose of this modification is to add additional funds under the contract. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: In accordance with FAR 52.243-1 entitled Changes Fixed Price, funds in the amount of \$241,000.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated amount is hereby increased from \$2,701,364.00 by \$241,000.00 to \$2,942,364.00. Except as provided herein, all other contract terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 94 or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 94 or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 94 or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 94 or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 94 or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 94 or 10A, NAME AND TITLE OF CONTRACTING OFFICER (Type or print) Dark Shall A	A. THIS SHANGE SKEEK IS		(Specify authority)	THE CHANGES	SET	FORTH IN ITEM 14 ARE MADE IN	
D. OTHER (Specify type of modification and authority) FAR 52.243-1 E. IMPORTANT: Contractor X is not, is required to sign this document and return copies to the issuing office. 14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitation/contract subject matter where feasible.) The purpose of this modification is to add additional funds under the contract. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: In accordance with FAR 52.243-1 entitled Changes — Fixed Price, funds in the amount of \$241,000.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated amount is hereby increased from \$2,701,364.00 by \$241,000.00 to \$2,942,364.00. Except as provided herein, all other contract terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Nam 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Nam 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. 15A, NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) SHEUN ORE PRIERT (one or Internal Transcer Dora Sanders 15B, CONTRACTING OFFICER (Type or print) Dora Sanders 15C, DATE SIGNED 16B, United States of America 2 July 165.	: I					•	
E. IMPORTANT: Contractor X is not, is required to sign this document and return copies to the issuing office. 14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitation/contract subject matter where feasible.) The purpose of this modification is to add additional funds under the contract. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: In accordance with FAR 52.243-1 entitled Changes - Fixed Price, funds in the amount of \$241,000.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated amount is hereby increased from \$2,701,364.00 by \$241,000.00 to \$2,942,364.00. Except as provided herein, all other contract terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. 15A, NAME AND TITLE OF SIGNER(Type or print) SHEUY ORE PRIEBE (Ceneral Manager) 16A, NAME AND TITLE OF CONTRACTING OFFICER (Type or print) Dora Sanders 15B, CONTRACTOR/OFFICER 16C, DATE SIGNED 2 ALIGNED 2 ALIGNED 2 ALIGNED	C. THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS ENTERED	INTO PURSUANT	TO AUTHORITY	OF:		
E. IMPORTANT: Contractor X is not, is required to sign this document and return copies to the issuing office. 14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitation/contract subject matter where feasible.) The purpose of this modification is to add additional funds under the contract. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: In accordance with FAR 52.243-1 entitled Changes — Fixed Price, funds in the amount of \$241,000.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated amount is hereby increased from \$2,701,364.00 by \$241,000.00 to \$2,942,364.00. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as p		odification and authority)					
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitation/contract subject matter where feasible.) The purpose of this modification is to add additional funds under the contract. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: In accordance with FAR 52.243-1 entitled Changes Fixed Price, funds in the amount of \$241,000.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated amount is hereby increased from \$2,701,364.00 by \$241,000.00 to \$2,942,364.00. Except as provided herein, all other contract terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) SHELLY OF PRIESE / General Manager 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America 16C. DATE SIGNED 2/2//05	FAR 52.243-1						
The purpose of this modification is to add additional funds under the contract. Accordingly, Contract Number 50-PAPT-2-01002 is hereby modified as follows: In accordance with FAR 52.243-1 entitled Changes — Fixed Price, funds in the amount of \$241,000.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated amount is hereby increased from \$2,701,364.00 by \$241,000.00 to \$2,942,364.00. Except as provided herein, all other contract terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) SHELLY ORR PRIEST (General Manager Dora Sanders 15C. DATE SIGNED 16C. DATE SIGNED BY AMAGEM ANAMERICAL MANAMERICAL MANAMER	E. IMPORTANT: Contractor X	is not, is requi	red to sign this o	locument and r	eturn	copies to the issuing office.	
In accordance with FAR 52.243-1 entitled Changes Fixed Price, funds in the amount of \$241,000.00 are hereby obligated under the contract. The contract obligated amount is hereby increased from \$2,701,364.00 by \$241,000.00 to \$2,942,364.00. Except as provided herein, all other contract terms and conditions remain unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) SHEUN ORR PRIERT (Opneral Manager) Dora Sanders 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16C. DATE SIGNED 2/2/05	14. DESCRIPTION OF AMENDMENT			 			tter where feasible.)
Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) SHELLY OFR PRIEBE (Opneral Manager) 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America 2/2/05		add additional funds un	der the contract	Accordingly,	Contra	act Number 50-PAPT-2-01002 is hereby	modified as
Except as provided herein, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force and effect. 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) SHELLY OR PRIEST (General Manager Dora Sanders 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America 2/2/05							contract. The
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) SHELLY ORR PRIEBE General Manager Dora Sanders 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America 16C. DATE SIGNED 2/2/05	Except as provided herein, all other co	ontract terms and condi	itions remain un	changed and in	fuil fo	orce and effect.	
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) SHELLY ORR PRIEBE General Manager Dora Sanders 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America 16C. DATE SIGNED 2/2/05							
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) SHELLY ORR PRIEBE General Manager Dora Sanders 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America 16C. DATE SIGNED 2/2/05							
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) SHELLY ORR PRIEBE General Manager Dora Sanders 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America 16C. DATE SIGNED 2/2/05						•	
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) SHELLY ORR PRIEBE General Manager Dora Sanders 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America 16C. DATE SIGNED 2/2/05							
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) SHELLY ORR PRIEBE General Manager Dora Sanders 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America 16C. DATE SIGNED 2/2/05						•	
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (Type or print) SHELLY ORR PRIEBE General Manager Dora Sanders 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America 16C. DATE SIGNED 2/2/05			- than 10 to				
SHELLY ORR PRIEBE / General Manager Dora Sanders 15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America 16C. DATE SIGNED 2/2/05							r nrint)
15B. CONTRACTOR/OFFEROR 15C. DATE SIGNED 16B. United States of America 16C. DATE SIGNED 2/2/05			1				,pinny
			SIGNED 16B	. United States		nerica January	16C. DATE SIGNED
	(Signature of person authorized to	o sign) Q /10	05 BY		e of C	Contracting Officer)	2/2/05

(Signature of person authorized to sign)
NSN 7540-01-152-5070
REVIOUS EDITION
NUSABLE

Line Item Title Page Document N her 2 of 4 Summary 50PAPT201002/0018 Translation Contracts Ralph McE Proj/Job No. Sub FYs **Budget Org Sub** Object Class Sub Sub Reporting Category Fund Program Cost Org Closed FYs Cancelled Fund Division **Delivery Date** Line Item Unit of Number (Start date to End date) Issue **Unit Price Total Cost** Description Quantity

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$2,701,364.00

Modification Total: \$241,000.00

Grand Total: \$2,942,364.00

Contract Level Funding Summary

Document 50PAPT201002/0018

ıber

Title

Translation Contracts Ralph McE

Page 3 of 4

Funding Strip Code

2005 - - A - 163330 - - 2528 - - S25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded-Amount

\$241,000.00

Reference Requisition: 163P0500076

Address Detail Title Document Nur Page Translation Contracts Ralph McE 50PAPT201002/0018 4 of 4

Shipping Addresses

Code	Detail		
0001	Org:		
: .	Addr:		
	Attn: No Contacts I	dentified	
	Phone: () - ext.		
*	Fax: () - ext.		

Invoice Addresses

Code	Detail	
0001	Org:	U.S. Patent and Trademark Office -
	Addr:	Office of Finance Mail Stop 17 P. O. Box 1450 Alexandria VA 22313-1450
	Attn:	(703) 305-8083
	Phone	:() - ext.
	Fax:	() - ext.

AMENDMENT OF SOLICITAT	ION/MOL CAT	ION OF CON	TRACT			CONTRAC	CT ID CODE	Page
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			_		<u> </u>	1 of 4 ± .
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE DATE	4. REQUISITI	ON/PURCHAS	E REQ	NO.	5. PROJECT NO	D. (If applicable	e)
0019	04/15/2005	See Lines						-
6. ISSUED BY	CODE *		7. ADMINIST	ERED	BY (If	other than Item (ODE CODE	_ -
OFFICE OF PROCUREMENT	T. 1 . 1 . 0.00		7				_	
Office of Procurement, US Patent and Suite 810	rademark Office,201	Crystal Drive						
Arlington, VA 22202								
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (Nin street	, county, State a	and Zin Code)		9A. AN	MENDMENT OF	SOLICITATION	I NO.
O. IAMINE / NO / NO ON THE	(01010 (100., 0000)	, county, ciato c	ina zip Goog	1				•
RALPH MCELROY TRANSLATION					9B. DA	ATED (SEE ITE	M 11)	
910 WEST AVE				(X)	10A. N	MODIFICATION (OF CONTRAC	T/ORDER NO.
AUSTIN, TX 78701						PT201002 DATED (SEE I	TEM 12)	
CODE *	FACILI	TY CODE		(X)	IUD. L	DATED (SEET	EW 13)	
CODE		·	C TO AMENDA			OLIOITATIONS.		
	11. THIS TEN	ONLY APPLIE	S TO AMENDI	AEN IS	OF S	OLICITATIONS		
The above numbered solicitation is at	mended as set forth in Iter	m 14. The hour an	id date specified f	or receip	ot of Off	fers is	extended, .	is not extended.
Offers must acknowledge receipt of t	his amendment prior to th	e hour and date sp	secified in the soli	citation	or as ar	mended, by one of t	he following meth	ods:
(a) By completing Items 8 and 15, an								
submitted; or (c) By separate letter of	· · · · · ·							
TO BE RECEIVED AT THE PLACE IN REJECTION OF YOUR OFFER.								
letter, provided each telegram or lette								
12. ACCOUNTING AND APPROPRIA	TION DATA (If requir	red)						
2005 A - 163330 2528 S	25221 - 163330	- NONCOMP -	\$120,000	.00				
	40 THE ITEM OF	UV ADDI IDO TO A	ACDIFICATION O		TDAOT	70,000,000		
		NLY APPLIES TO N THE CONTRACT/O						
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS I	SSUED PURSUANT TO:	(Specify authority) THE CHANGE	S SET F	ORTH	IN ITEM 14 ARE M	ADE IN	
THE CONTRACT ORDER NO.								
<u> </u>			 _					
B. THE ABOVE NUMBERED (changes in paying office, appro						•		
		· <u>·</u>					···	
C. THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS ENTERED	INTOPURSUAN	I TO AUTHORIT	Y OF:				
								•
D. OTHER (Specify type of mo	adification and authority)							•
FAR 52.243-1		·						
E. IMPORTANT: Contractor X	is not, is requ	ired to sign this	document and	return		copies to the is	suing office	
			_ _					-11-1
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT. The purpose of this modification is to a follows:	,	-				-		atter where feasible.) by modified as
ionone,								
In accodance with FAR 52-243-1 e contract obligated amount is hereby in						are hereby oblig	gated under the	contract. The
Except as provided herein, all other co	ontract terms and cont	litions remain un	nchanged and it	n full fo	rce an	d effect.		
•								
						•		
			*					
•								•
								•
Except as provided herein, all terms and conditions								
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER	7	116/			OF CC	ONTRACTING OF	-FICER (Type o	or print)
	456 DAT	E BIONED 405	Dora Sander		- nter	0 0	<u></u>	LOO DATE CONTE
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C. DAT	E SIGNED 16E	3. United States	orami	erica). Un.		16C. DATE SIGNED
July of Dull	r1 o1	A BY		<u> </u>	<u> </u>	worker	<u>e</u>	4/15/05
48 ignature of person authorized to	o sian) 'フレン/	ν	(Signatu	re of C	ontrac	tina Officer)		1 / - / - /

NSN 7540-01-152-8070 PREVIOUS EDITION STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53,243

Line Ite Summ		Document 50PAPT20	NL /r 01002/0019		Title Translation Co	ntracts Ralph	МсЕ	·-		Page 2 of 4
FYs	Fund Budget	Org Sub	Object Class	Sub	Program	Cost Org	Sub	Proj/Job No.		Reporting Cate
Division	Closed FY	s Cance	lled Fund					·		
Line Item Number	Description			ivery D	Date and date)	Quantity	_	t of	nit Price	Total Co

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$2,942,364.00

Modification Total: \$120,000.00

Grand Total: \$3,062,364.00

Contract Level **Funding Summary**

Document N

50PAPT201002/0019

Title

Translation Contracts Raiph McE

Page

3 of 4

Funding Strip Code

2005 - - A - 163330 - - 2528 - - \$25221 - 163330 - - - - NONCOMP -

Change in Funded Amount

\$120,000.00

Reference Requisition: 163P0500133

	Title	Document Numt	Page		
Address Detail	Translation Contracts Ralph McE	50PAPT201002/0019	4.of 4		

Shipping Addresses

Code	Detail
0001	Org:
}	Addr:
	Attn: No Contacts Identified
	Phone: () - ext.
	Fax: () - ext.

Invoice Addresses

Code	Detail	
0001	Org:	U.S. Patent and Trademark Office -
		Office of Finance Mail Stop 17 P. O. Box 1450 Alexandria VA 22313-1450
	Attn:	(703) 305-8083
	Phone	e: () - ext.
	Fax:	() - ext.

AMEND	MENT OF SOLICITAT	וד "IDO' יODIF!	ON OF CON	TRACT			1	TRACT ID CO	ODE	Page 1 of 4
2. AMEND	MENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE DATE	4. REQUISITIO	N/PURCHAS	E REC). NO.	5. PROJ	IECT NO. (If app	plicable,)
0020		05/10/2005	See Lines					(, ,	,	-
6. ISSUED) BY	CODE. *		7. ADMINIST	ERED	BY (If	other tha	an Item 6) = C	ODE	
OFFICE C	F PROCUREMENT rocurement, US Patent and	\	Crystal Drive			,		,		
Suite 810 Arlington,	VA 22202									
	AND ADDRESS OF CONTR.	ACTOR (No street	county, State ar	nd Zin Code)		9A. AN	ENDME	NT OF SOLICIT	TATION	NO.
O. TW WILL ?	IND ABBRESS OF SOUTH	1101, 31100,	bourny, otato ur			GR DA	TED (S	EE ITEM 11)	·- <u>-</u> -	
	MCELROY TRANSLATION	·						ATION OF CON	TRACT	/ORDER NO
	ST AVE I, TX 78701				(x)	50PAF	T20100			
CODE *	<u> </u>	FACILIT	Y CODE		(X)	IVD, L	AIED	(SEE LIE IN 13)		
<u></u>			ONLY APPLIES	TO AMENDA	AENTS	OF SO		TIONS		· · · · · ·
				· · <u>- · · · · · · · · · · · · · · · · ·</u>						
The	above numbered solicitation is a	mended as set forth in Item	14. The hour and	date specified for	or recei	pt of Off	ers	is extended	· _	is not extended.
Offe	rs must acknowledge receipt of t	this amendment prior to the	hour and date spe	cified in the solid	citation	or as an	nended, b	y one of the followi	ing metho	ods:
(a) 1	By completing Items 8 and 15, an	nd returning copi	es of the amendme	ent; (b) By ackno	włedgin	ıg receip	t of this a	mendment on each	n copy of	the offer
	mitted; or (c) By separate letter o	_								/LEDGMENT
	BE RECEIVED AT THE PLACE REJECTION OF YOUR OFFER.									aram or
	r, provided each telegram or lette									
12. ACCO	UNTING AND APPROPRIA	TION DATA (If require	nd) -							
2005 -	- A - 163330 2528 S	25221 - 163330	NONCOMP	\$389,000	.00					•
		13. THIS ITEM ONI	Y APPLIES TO M					RS.		
CHECK ONE	A THE CHANCE OFFER IC	COUED DUDGUANT TO	(Cisis A	THE CHANGE	CET			4 ADE MADE IN		
	A. THIS CHANGE ORDER IS I		(Specify authority)	THE CHANGES		-UKIH1	IN II EW 1	4 ARE MADE IN		
	B, THE ABOVE NUMBERED of changes in paying office, appro							•		
	C. THIS SUPPLEMENTAL AG	GREEMENT IS ENTERED (NTO PURSUANT	TO AUTHORITY	OF:					·
<u>~</u>	D. OTHER (Specify type of mo	odification and authority)	<u></u> .		•					
					-					
E. IMPOR	TANT: Contractor X	is not, is requir	ed to sign this d	ocument and i	return		copies	to the issuing of	fice.	
	RIPTION OF AMENDMENT ise of this modification is to a	•				•			-	tter where feasible.) y modified as
	ordaπce with FAR 52.243-1 ε bligated amount is hereby in						are here	eby obligated un	der the	contract. The
Except as	provided herein, all other co	ontract terms and condi	tions remains un	chaged and ir	ı full fo	rce and	d effect.			
										,
Except as pro	ovided herein, all terms and conditions	s of the document referenced in	llem 9A or 10A, as h	eretofore changed	, remain:	s unchang	ged and in t	full force and effect.		
15A. NAW	E AND TITLE OF SIGNER (Type or print) 165e / Genera	1 1-1	NAME AND Dora Sander		OF CO	NTRAC	TING OFFICER	(Type o	r print)
15B, C	TRACTORCATEROR	15C. DATE	SIGNED 16B.	United States	of Am	nerica	1	1		16C. DATE SIGNED
4	ell lipres	117	IAC BY	MULL	2_	$\times \ell$	000	lles		5/10/10
(Jelgr	ature of person authorized to	o sign) DDD	107	(Signatu	re of C	ontract	ing Offic	er)		2/15/03
NSN 7540-01 PREVIOUS E UNUSABLE										ARD FORM 30 (REV. 10-83) ribed by GSA FAR (48 CFR) 53.243

Page Title Line Item Docu ' Numbe Translation Contracts Ralph McE 2 of 4 50PAPT201002/0020 Summary Total Funding: \$3,451,364.00 Proj/Job No. Sub Reporting Category Sub FY5 Object Class Sub Program Cost Org Fund Budget Org Sub Closed FYs Cancelled Fund Division **Delivery Date** Unit of Line Item Issue **Unit Price Total Cost** Number (Start date to End date) Quantity Description \$0.00 0.00 \$0.00 0003

This is a New Line Ref Req No. 163P0500133

 Previous Total:
 \$3,062,364.00

 Modification Total:
 \$389,000.00

 Grand Total:
 \$3,451,364.00

(Includes Discounts)

Contract Level Funding Summary

Dor ant Num'

50PArT201002/6020

Title

Translation Contracts Ralph McE

Page 3 of-4

Funding Strip Code

2005 - - A - 163330 - - 2528 - - S25221 - 163330 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$389,000.00

Reference Requisition: 163P0500133/0001

Address Detail

Title
Translation Contracts Ralph McE

Docum lumber 50PAPT201002/0020

Page 4 of 4

Shipping Addresses

Code	Detail	Code	Detail
0001	Org:	0002	Org:
	Addr:		Addr:
			•
			No Comband Idricking
	Attn: No Contacts Identified		Attn: No Contacts Identified
	Phone: () - ext.		Phone: () - ext.
}	Fax: () - ext.		Fax: () - ext.

Org:	
Oig.	U.S. Patent and Trademark Office -
Addr:	Office of Finance Mail Stop 17 P. O. Box 1450 Alexandria VA 22313-1450
	Attn: Phone

AMENDMENT OF SOLICITAT	ION/MOF TICATI	ON OF CON	TRACT		CONTRACT ID CODE	Page 1 of 3
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.		I.	ON/PURCHASE	REQ. NO	D. 5. PROJECT NO. (If applicable)	
0021	10/07/2005	See Lines	T- ADMINICED	DED DV	//s - th th C)	-
6. ISSUED BY OFFICE OF PROCUREMENT	CODE *		T. ADMINISTE	ERED BY	(If other than Item 6) CODE	
Office of Procurement, US Patent and 5 Suite 810	Frademark Office,2011	Crystal Drive				
Arlington, VA 22202			<u> </u>	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		· ,
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (No., street,	county, State a	nd Zip Code)	9A.	AMENDMENT OF SOLICITATION	NO.
RALPH MCELROY TRANSLATION				9B.	DATED (SEE ITEM 11)	
910 WEST AVE				IXI	. MODIFICATION OF CONTRACT/ APT201002	ORDER NO.
AUSTIN, TX 78701-2210				(X) 10B	DATED (SEE ITEM 13)	_
CODE *	FACILIT	Y CODE		(7)		
	11. THIS ITEM	ONLY APPLIES	TO AMENDM	ENTS OF	SOLICITATIONS	
The above numbered solicitation is at	mended as set forth in Item	14. The hour and	date specified fo	r receipt of	Offers is extended,	is not extended.
Offers must acknowledge receipt of t	his amendment prior to the	hour and date spe	ecified in the solic	tation or as	amended, by one of the following metho	ds:
(a) By completing Items 8 and 15, an	d returning copi	es of the amendme	ent; (b) By acknov	vledging rec	eipt of this amendment on each copy of t	he offer
					umbers. FAILURE OF YOUR ACKNOW	LEDGMENT
					AND DATE SPECIFIED MAY RESULT itted, such change may be made by teleg	ram or
					prior to the opening hour and date specif	
12. ACCOUNTING AND APPROPRIA	TION DATA (If require	ed)				
	13. THIS ITEM ONL IT MODIFIES TH	Y APPLIES TO M IE CONTRACT/O				
A. THIS CHANGE ORDER IS INTERECTOR TO THE CONTRACT ORDER NO.		(Specify authority)	THE CHANGES	SET FORT	TH IN ITEM 14 ARE MADE IN	
B. THE ABOVE NUMBERED C changes in paying office, appropriate to the change of the changes in paying office.					•	
C. THIS SUPPLEMENTAL AG	KEEMENI IS ENTEREDI	NTO PURSUANT	TO AUTHORITY	OF:		
D. OTHER (Specify type of mo	odification and authority)					-
FAR 52.217.9						
E. IMPORTANT: Contractor X i	is not, is requir	ed to sign this d	ocument and re	eturn	copies to the issuing office.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT	MODIFICATION (Or	ganized by UCF	section headir	gs, includ	ling solicitation/contract subject mat	ter where feasible.)
The purpose of this modification is to e	·	-		-	•	•
Accordingly, the period of performance Prices Tables is in Attachment 1.	of the contract is here	by exercised fro	m November 1	, 2005 thro	ough October 31, 2006. A copy of the	ne Schedule of
The Acting COTR is changed to Arti S	hah, 571-272-2525.					
Except as provided herein all other cor	ntract terms and conditi	ons remain uncl	hanged and in 1	ull force a	and effect.	
Except as provided herein, all terms and conditions 15A. NAME AND TITLE OF SIGNER (, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , 		nrioti
	(general Money		Page Etzel	ince or C	CONTRACTING OFFICER (Type or	pontj
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	15C. DATE		United States	of America	b II	16C. DATE SIGNED
Gulle le Druje	1,1,1,1	BY.	_1/10	21 /	V/&1/1	in hills
(Signature of person authorized to	o sign) 11/4/	/5 1°	(Signature	of Contra	acting Officer	<u> 10/14</u> 105
				<i>,</i> ——	OTANDA	an embre only the same

NSN 7540-01-152-8070 PREVIOUS EDITION UNUSABLE STANDARD FORM 30 (DEV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53.243

ine Ite	m	Document Nr ``er	Title				Page
umma		50PAPT201000021					
diiiii d	<u>, y</u>	,				···	2 of 3
						·	-
						•	
						•	
ine Item		Deliver	y Date		Unit of	<u> </u>	
Number _D	escription	(Start date to	End date)	Quantity	Issue	Unit Price	Total Cost
	•				···		
		-		. *			
No	Changed Line Ite	m Fields					
				-			
			·				
							_
			•				
			•				
		•			<u>-</u>		#0.4E4.004.00
						revious Total: fication Total:	
					WOU		\$3,451,364.00
						minima through	+5,101,00±100
	·						
			<i>:</i>			4	
	•						

Adduses Detail	Title	Document Num'	Page		
Address Detail	Translation Contracts Ralph McE	50PAPT201002/0021	3 of 3	*.ebm	

Shipping Addresses

Code	Detail	Code	Detail
0001	Org:	0002	Org:
	Addr:	į	Addr:
[Attn: No Contacts Identified		Attn: No Contacts Identified
	Phone: () - ext.		Phone: () - ext.
	Fax: · () - ext.	ļ	Fax: () - ext.

Code	Detail	<u>-</u>
0001	Org:	U.S. Patent and Trademark Office -
	Addr:	Office of Finance Mail Stop 17 P. O. Box 1450
		Alexandria VA 22313-1450
	Attn:	(571) 272- 6400
ļ	Phone	: () - ext.
	Fax:	() - ext.

AMENDMENT OF SOLI	CITATION/MO	' 'CATI	ON OF CO	NTRACT			CONTRACT ID CO	DDE	Page 1 of 4
2. AMENDMENT/MODIFICATION	ON NO. 3. EFFEC	TIVE DATE	4. REQUISI	TION/PURCHAS	E REQ	NO.	5. PROJECT NO. (If app	olicable,	-
0022	11/03/2		See Lines			ľ		'	-
6. ISSUED BY	COI	DE *	·	7. ADMINIST	ERED	BY (If	other than Item 6) C	ODE	
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement,US Pate Suite 810	nt and Trademark	Office,2011	Crystal Drive			•	,_	<u></u>	
Arlington, VA 22202	CONTRACTOR	/N/= =+===+		d Zin Cada)	1	9A AN	ENDMENT OF SOLICIT	ATION	NO
8. NAME AND ADDRESS OF 0	CONTRACTOR	(No., street,	county, State	e and Zip Code)		on, niv	ILINDIVILINI OI OOLIOII	AHON	
RALPH MCELROY TRANSI	ATION				5	9B. DA	TED (SEE ITEM 11)		
910 WEST AVE							ODIFICATION OF CON	TRACT	ORDER NO.
AUSTIN, TX 78701-2210							ATED (SEE ITEM 13)		
CODE *		FACILIT	Y CODE		(X)				
	11.	THIS ITEM	ONLY APPLI	IES TO AMENDA	MENTS	OF S	DLICITATIONS	•	
, ,	ceipt of this amendm	ent prior to the	hour and date	specified in the soli	citation o	or as am	is extended is extended, by one of the following tof this amendment on each	ng metho	
submitted; or (c) By separat TO BE RECEIVED AT THE IN REJECTION OF YOUR	e letter or telegram will PLACE DESIGNATE DFFER. If by virtue o	hich includes a ED FOR THE F f this amendm	reference to th RECEIPT OF O ent you desire t	ne solicitation and an FFERS PRIOR TO to change an offer a	nendme THE HO Iready si	ent numl OUR AN ubmitted	pers. FAILURE OF YOUR A D DATE SPECIFIED MAY F d, such change may be made or to the opening hour and d	CKNOW RESULT by teleg	LEDGMENT
12. ACCOUNTING AND APPE	OPRIATION DATA	A (If require	ed)						•
2006 A - 163410 252	28 S25221 - 16	3410	NONCOMP	\$ 9 5,000.0	00				
				MODIFICATION O					
A. THIS CHANGE OR THE CONTRACT ORI			(Specify author	ity) THE CHANGES	SETF	ORTHI	N ITEM 14 ARE MADE IN		
B. THE ABOVE NUM changes in paying office							HANGES (such as TY OF FAR 43.103(b).		
C. THIS SUPPLEMEN	NTAL AGREEMENT I	S ENTERED I	NTO PURSUA	TIROHTUA OT TM	OF:				-
D. OTHER (Specify t		nd authority)							
E. IMPORTANT: Contractor	X is not,	is requir	ed to sign thi	s document and	eturn		copies to the issuing off	lice.	
14. DESCRIPTION OF AMENI The purpose of this modification		•	-		-		g solicitation/contract sub on increases the funded		•
\$3,451,364.00 to \$3,546,364.0	0.								
Except as modified herein all c	ther contract terms	s and conditi	ons remain u	nchanged and in	full for	ce and	effect.		
									· .
				*					
							•		
Except as provided herein, all terms and								<u>. </u>	
15A. NAME AND TITLE OF SI	GNER (Type or pri	nt)	11	6A. NAME AND Page Etzel	TITLE)	OF CO	NTRACTING OFFICER	(Type o	r print) 7
15B. CONTRACTOR/OFFERO	DR .	15C. DATE	1.	SB. United States	of Ams	erica	57/10		16C. DATE SIGNED
(Signature of person auth	orized to cian)		-	(Signatu	ro of P	ontraci	ting Officer		111110

(Signature of person authorized to sign)
NSN 7540-01-152-8070
PREVIOUS EDITION
UNUSABLE

STANDARD FORM 20 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53.243 Line Item **Summary** 50PAPT201002/0022 Translation Contracts Ralph McE 2 of 4 FYs Fund **Budget Org Sub** Object Class Sub Program **Cost Org** Sub Proj/Job No. Sub Reporting Category **Cancelled Fund** Division Closed FYs **Delivery Date** Line Item Unit of Number Description (Start date to End date) Issue Quantity **Unit Price Total Cost**

Title

No Changed Line Item Fields

Document N

Previous Total: \$3,451,364.00 Modification Total: \$95,000.00

Grand Total: \$3,546,364.00

Page

Contract Level Funding Summary

Document'

50PAPT201002/0022

Title

Translation Contracts Ralph McE

Page

3 of 4

Funding Strip Code

2006 - - A - 163410 - - 2528 - - \$25221 - 163410 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$95,000.00

Reference Requisition: 163P0600003

Address Detail	Title	Document Num'	Page	
Address Detail	Translation Contracts Ralph McE	50PAPT201002/u∪∠2	4 of 4	·

Shipping Addresses

Code	Detail	Code	Detail
0001	Org: -	0002	Org:
	Addr:		Addr:
	Attn: No Contacts Identified Phone: () - ext.		Attn: No Contacts Identified
	Fax: () - ext.		Phone: () - ext. Fax: () - ext.

Code	Detail -	
0001	Org: U.S. Patent and Trademark Office -	
	Addr: Office of Finance	
	Mail Stop 17	
	P. O. Box 1450	
	Alexandria VA 22313-1450	
	Attn: (571) 272- 6400	
	Phone: () - ext.	
	Fax: () - ext.	

AMENDMENT OF SOLICITAT	ION/MOF TICATI	ON OF CON	TRACT		CON	TRACT ID CODE	Page
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTIVE DATE	4. REQUISITION	N/PURCHAS	F RF	O NO 5 PROJEC	T NO (If applicable	
0023	12/05/2005	See Lines			Q. 110. 0. 1 110. LC	11 140. (Il applicable	•
6. ISSUED BY	CODE *	000 111100	7 ADMINIST	FREC	BY (If other than I	tem 6) CODE	
OFFICE OF PROCUREMENT Office of Procurement,US Patent and T	\ <u></u>	Crystal Drive		- · · · · ·	o o r (ir ourer utair i	tem o) _ CODE[_	
Suite 810 Arlington, VA 22202	•						•
8. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	ACTOD (No other st			_	OA AMENIDMENT	OF SOLICITATION	LNO
6. NAME AND ADDRESS OF CONTRA	NOTOR (No., Street,	county, State a	na zip Coae)				ino.
RALPH MCELROY TRANSLATION					9B. DATED (SEE	·	
910 WEST AVE AUSTIN, TX 78701-2210				(X)	50PAPT201002	ON OF CONTRACT	ORDER NO.
CODE *	Teach IE			(X)	10B. DATED <i>(S.</i>	EE ITEM 13)	
CODE	IFACILIT					•	<u> </u>
					S OF SOLICITATIO	NS	
The above numbered solicitation is an Offers must acknowledge receipt of th						is extended,	is not extended.
(a) By completing Items 8 and 15, and							
submitted; or (c) By separate letter or TO BE RECEIVED AT THE PLACE DIN REJECTION OF YOUR OFFER. If letter, provided each telegram or letter	telegram which includes a DESIGNATED FOR THE R I by virtue of this amendme	reference to the s ECEIPT OF OFFE int you desire to all	olicitation and an ERS PRIOR TO T nange an offer all	nendm THE H réady s	ent numbers. FAILUF OUR AND DATE SPE submitted, such chang	RE OF YOUR ACKNOW CIFIED MAY RESULT e may be made by telev	/LEDGMENT
12. ACCOUNTING AND APPROPRIAT				-	<u> </u>		
2006 A - 163410 2528 S2		•	\$99,000.0	0			
	13. THIS ITEM ONL	Y APPLIES TO ME E CONTRACT/OF	ODIFICATION O	F CON	ITRACTS/ORDERS.		<u> </u>
CHECK ONE A THIS CHANGE ORDER IS IS							
A. THIS CHANGE ORDER IS IS THE CONTRACT ORDER NO. I	N ITEM 10A.	Specify authority)	THE CHANGES	SET	FORTH IN ITEM 14 AF	RE MADE IN	
B. THE ABOVE NUMBERED Containing the changes in paying office, approp	ONTRACT/ORDER IS MO riation date, etc.) SET FOR	DIFIED TO REFL RTH IN ITEM 14, F	ECT THE ADMIN	NISTR/	ATIVE CHANGES (su UTHORITY OF FAR 4	ch as 3.103(b).	
C. THIS SUPPLEMENTAL AGP	REEMENT IS ENTERED IN	ITO PURSUANT	TO AUTHORITY	OF:			-
D. OTHER (Specify type of modern Funding Modification	lification and authority)						
E. IMPORTANT: Contractor X is	not, is require	d to sign this do	oumant and r				
						e issuing office.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT/N The purpose of this modification is to ac \$3,546,364.00 to \$3,645,364.00.	dd additional funding in	the amount of	<i>section neadir</i> 699,000.00. Th	igs, in is mo	dification increases	contract subject ma the funded contract	tter where feasible.) t value from
Except as modified herein all other cont	ract terms and conditio	ns remain unch	anged and in f	ull for	ce and effect.		
	•						
·							
						•	
•							
Except as provided herein, all terms and conditions of							· .
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER ($ au$)	/pe or print)				OF CONTRACTING	GOFFICER (Type of	print)
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	14EC DATE		Jason E. Taylo	/		, · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<u> </u>
100. GONTHACTORIOFFEROR	15C. DATE S	NONED 168. I	Jnited States of	JI App	eniga"		16C. DATE SIGNED
(Signature of person authorized to	olan)	BY_		<u>~ </u>	- and		12/12
(Signature of person authorized to s	Pry(I)		Signature	OT C	ontracting Officer)	I	ルヘノンノリン

NSN 7540-01-152-8070 PREVIOUS EDITION UNUSABLE

STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53.243

Line Item Document No Page Summary 50PAPT201062/0023 Translation Contracts Ralph McE 2 of 4 FYs Fund **Budget Org Sub** Object Class Sub Program Cost Org Proj/Job Ne. Sub **Reporting Category Closed FYs** Cancelled Fund Division **Delivery Date** Line Item Unit of Number (Start date to End date) Issue Description Quantity **Unit Price Total Cost**

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$3,546,364.00 Modification Total: \$99,000.00

Grand Total: \$3,645,364.00

Contract Level **Funding Summary**

Document *

50PAPT2016-∠/0023

Title

Translation Contracts Ralph McE

Page

3 of 4

Funding Strip Code

2006 - - À - 163410 - - 2528 - - \$25221 - 163410 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$99,000.00

Reference Requisition: 163P0600024

Address Detail	
Translation Contracts Ralph McE 50PAPT201002/0v23 4 of 4	

Shipping Addresses

Code	Detail	Code	Detail
0001	Org:	0002	Org:
	Addr:		Addr:
	Attn: No Contacts Identified Phone: () - ext.		Attn: No Contacts Identified Phone: () - ext.
ļ	Fax: () - ext.		Fax: () - ext.

Code	Detail -
0001	Org: U.S. Patent and Trademark Office -
	Addr: Office of Finance
	Mail Stop 17
	P. O. Box 1450
	Alexandria VA 22313-1450
	Attn: (571) 272- 6400
	Phone: () - ext.
	Fax: () - ext.

AMEND	MENT OF SOLICITAT	ION/MO!	CATION	OF CON	ITRACT			CONTRACT ID	CODE	Page 1 of 4
	MENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTI	/E DATE 4. I	REQUISITION	ON/PURCHAS	E REC	Q. NO. 5. PR	OJECT NO. (If a	pplicable)	
0024	·	01/05/200	-,	See Lines						
6. ISSUED		CODE	000PA		7. ADMINIST	ERED	BY (If other	than Item 6) 🗻	CODE	
U.S. Paten Street, MD	rocurement - it and Trademark Office, P.C E, 7th Floor), Box 1450 -	Mail Stop 6, 6	600 Dulany						
- :	, VA 22313-1450			. 0. 1.	17: 0-1:1	· -	GA AMENIDI	MENT OF SOLIC	ITATION	NO.
8. NAIME A	ND ADDRESS OF CONTRA	ACTOR (N	o., street, cou	nty, State a	ina Zip Coae)					
RALPH	MCELROY TRANSLATION							(SEE ITEM 11)		·
910 WE	ST AVE					(X)	10A. MODIF 50PAPT201	ICATION OF CO 002	NTRACT/	ORDER NO.
	I, TX 78701-2210		·4			(X)	10B. DATED	(SEE ITEM 13	3)	
CODE *			FACILITY C	ODE	· <u>-</u> .	()		· · · ·		<u></u>
		11. TI	HIS ITEM ON	LY APPLIE	S TO AMENDI	/ENT	S OF SOLICI	TATIONS		.=-
Offe (a) E	above numbered solicitation is ar rs must acknowledge receipt of the By completing Items B and 15, and	his amendment d returning	prior to the hou	r and date sp	ecified in the solid	citation wledgii	or as amended	s amendment on ea	wing metho ch copy of f	he offer
TO E IN R	nitted; or (c) By separate letter or BE RECEIVED AT THE PLACE I EJECTION OF YOUR OFFER. I, provided each telegram or lette	DESIGNATED If by virtue of th	FOR THE RECI	EIPT OF OFF ou desire to d	ERS PRIOR TO change an offer a	THE H	IOUR AND DAT submitted, such	E SPECIFIED MAY change may be ma	' RESULT ade by teleg	ram or
	UNTING AND APPROPRIA ⁻ - A - 163410 2528 S2		' ' '	NCOMP -	\$99.000.0	0				
							TDACTE/ODD	EBC		
					MODIFICATION C					·
CHECK ONE	A. THIS CHANGE ORDER IS IS THE CONTRACT ORDER NO.		JANT TO: (Spe	cify authority)	THE CHANGES	SET	FORTH IN ITEM	∕I 14 ARE MADE IN		
	B. THE ABOVE NUMBERED Changes in paying office, approp							•		
	C. THIS SUPPLEMENTAL AG	REEMENT IS E	ENTERED INTO	PURSUANT	TO AUTHORIT	OF:	·			
V	D. OTHER (Specify type of mo	ndification and a	uthority)	_ ,	•	-				
E. IMPOR	TANT: Contractor X i	s not,	is required t	o sign this o	document and	return	copie	es to the issuing o	office.	
The purpo	RIPTION OF AMENDMENT/ se of this modification is to a 4.00 to \$3,744,364.00.			_		-	-			ter where feasible.) value from
Except as	modified herein all other cor	ntract terms a	nd conditions	remain unc	hanged and in	full fo	rce and effec	t.		
									•	
Except as pro	wided herein, all terms and conditions	of the document	referenced in Item	9A or 10A as	heretofore chanced	remain	is unchanned and	in full force and effect		
	E AND TITLE OF SIGNER					HTLE		CTING OFFICE		print)
15B. CON	TRACTOR/OFFEROR	11	5C. DATE SIG	ENED 16B	. United States		nerica	7		16C. DATE SIGNED
				ву		ممم	Contraction C	55000		01/05/2006
(Sign:	ature of person authorized to -152-8070	sign)			algnatu	e of (Contracting O	ilice r)	STANDA	RD FORM 30 (REV. 10-83)

(Signature of person authorized to sign)
NSN 7540-01-152-8070
PREVIOUS EDITION
UNUSABLE

STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53,243

Line Item Document Nr Title Page Summary 50PAPT20100∠/0024 Translation Contracts Ralph McE 2 of 4 **FYs** Fund **Budget Org Sub** Object Class Sub Proj/Job No. Sub **Program** Cost Org Sub Reporting Category Closed FYs **Cancelled Fund** Division **Delivery Date** Line Item Unit of Number (Start date to End date) Issue Description Quantity **Unit Price Total Cost**

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$3,645,364.00

Modification Total:

\$99,000.00

Grand Total: \$3,744,364.00

Procurement POC: Ann F. Miller, 571-272-4028

Contract Level Funding Summary

Document *

50PAPT2010uz/0024

Title

Translation Contracts Ralph McE

Page 3 of 4

Funding Strip Code

2006 - - A - 163410 - - 2528 - - S25221 - 163410 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded Amount

\$99,000.00

Reference Requisition: 163P0600045

Address Detail Title Document Num Page Translation Contracts Ralph McE 50PAPT201002/0024 4 of 4

Shipping Addresses

Code	Detail	Code	Detail
0001	Org:	0002	Org:
	Addr:		Addr:
-			
	Attn: No Contacts Identified		Attn: No Contacts Identified
	Phone: () - ext.		Phone: () - ext.
	Fax: () - ext.		Fax: () - ext.

Code	Detail
0001	Org: U.S. Patent and Trademark Office -
	Addr: Office of Finance
]	Mail Stop 17
	P. O. Box 1450
-	Alexandria VA 22313-1450
	Attn: (571) 272- 6400
	Phone: () - ext.
	Fax: () - ext.

									-
AMENDMENT OF SOLICITAT	rion/mo ^r	'CATI	ON OF CON	ITRACT			CONTRACT	TID CODE	Page 1 of 4 ···
2. AMENDMENT/MODIFICATION NO.	3. EFFECTI	VE DATE	4. REQUISITI	ON/PURCHAS	E REC	Q. NO.	5. PROJECT NO.	(If applicable)
0025	02/02/200		See Lines						·
6. ISSUED BY	CODE	000PA		7. ADMINIST	ERED	BY (If	other than Item 6)	CODE	
Office of Procurement - U.S. Patent and Trademark Office, P.C Street, MDE, 7th Floor	D. Box 1450 -	Mail Stop	6, 600 Dulany						
Alexandria, VA 22313-1450	40TOD (1)					GA AN	MENDMENT OF S	OLICITATION	INO
8. NAME AND ADDRESS OF CONTR	ACTOR (N	o., street,	county, State a	and ZIP Code)					
RALPH MCELROY TRANSLATION							ATED (SEE ITEM	<u> </u>	
910 WEST AVE					(X)	50PAI	MODIFICATION OF PT201002		/ORDER NO.
AUSTIN, TX 78701-2210		·			- (X)	10B. I	DATED (SEE ITE	EM 13)	
CODE *		JEACILIT	Y CODE						
-	11. T	HIS ITEM	ONLY APPLIE	S TO AMEND	VENT:	S OF S	OLICITATIONS		
The above numbered solicitation is a Offers must acknowledge receipt of t (a) By completing Items 8 and 15, ar submitted; or (c) By separate letter o TO BE RECEIVED AT THE PLACE	this amendment nd returning or telegram whic DESIGNATED	t prior to the copie h includes a FOR THE F	hour and date spees of the amendmareference to the	pecified in the solinent; (b) By acknown solicitation and a FERS PRIOR TO	citation wledgir mendm THE H	or as an ng receip ent num OUR AI	mended, by one of the of of this amendment obers. FAILURE OF NO DATE SPECIFIED	on each copy of YOUR ACKNOV MAY RESULT	the offer VLEDGMENT
IN REJECTION OF YOUR OFFER. letter, provided each telegram or lett	If by virtue of the er makes refere	ils amenami ince to the s	ent you desire to clicitation and thi	cnange an oner a s amendment, ar	iready id is rec	suomille seived o	rior to the opening ho	ur and date spec	gram or cified.
12. ACCOUNTING AND APPROPRIA				a amonument, at	10 10 100	on corp.	nor to the opening he	21 2112 2210 270	
2006 A - 163410 2528 S		-		\$459,200	.00	•			
	13. THIS	S ITEM ONI ODIFIES TI	Y APPLIES TO I	MODIFICATION (DRDER NO. AS E	OF COL	NTRACT	S/ORDERS. ITEM 14.		
CHECK ONE A. THIS CHANGE ORDER IS IT THE CONTRACT ORDER NO		UANT TO:	(Specify authority) THE CHANGE	S SET	FORTH	IN ITEM 14 ARE MA	DE IN	
B. THE ABOVE NUMBERED changes in paying office, appro	CONTRACT/O	RDER IS MO	ODIFIED TO REF	LECT THE ADM PURSUANT TO	INISTR	ATIVE (CHANGES (such as ITY OF FAR 43,103(b).	
C. THIS SUPPLEMENTAL AG	GREEMENT IS	ENTERED I	NTO PURSUAN	T TO AUTHORIT	Y OF:				· .
D. OTHER (Specify type of mo	odification and	authority)							
E. IMPORTANT: Contractor X	is not,	is requir	ed to sign this	document and	return	•	copies to the iss	uina office.	
14. DESCRIPTION OF AMENDMENT The purpose of this modification is to \$3,744,364.00 to \$4,203,564.00. Except as modified herein all other co	/MODIFICAT add additiona	ION (Or I funding i	ganized by UC n the amount o	F section head f \$459,200.00.	<i>lings, i</i> This n	ncludin nodifica	g solicitation/contration increases the	act subject ma	atter where feasible.) act value from
•									
				·					•
					\				•
Except as provided herein, all terms and condition									or neint)
15A. NAME AND TITLE OF SIGNER	(Type or print,)	16/	A. NAME AND Page Etzel	II)LE		ONTRACTING OF	FILEK (Type (я рапа)
15B. CONTRACTOR/OFFEROR	. 1	5C. DATE	SIGNED 16E	3. United State	of Ar	neriga	TIII		16C. DATE SIGNED
			В						02/02/2006
(Signature of person authorized t	o sign)			(əıgnatt	ii e Of	אווועט	ting Officer)		

NSN 7540-01-152-8070 PREVIOUS EDITION UNUSABLE

STANDARD FORM 30 (REV. 10-83) Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53,243

Line Item Document N Title Page 50PAPT201002/0025 **Summary** Translation Contracts Ralph McE 2 of 4 FYs Fund **Budget Org Sub** Object Class Sub Program Cost Org Sub Proj/Job No. Sub Reporting Category Division Closed FYs **Cancelled Fund**

Delivery Date Line Item Unit of Number Issue Description (Start date to End date) Quantity **Unit Price Total Cost**

No Changed Line Item Fields

Previous Total: \$3,744,364.00

Modification Total: \$459,200.00

Grand Total: \$4,203,564.00

Procurement POC: Ann F. Miller, 571-272-4028

Contract Level Funding Summary Document'

ber

50PAPT2010u2/0025

Title

Translation Contracts Ralph McE

Page 3 of 4

Funding Strip Code

2006 - - A - 163410 - - 2528 - - S25221 - 163410 - - - - NONCOMP - - - -

Change in Funded-Amount

\$459,200.00

Reference Requisition:

163P0600054

٨d	A	ress	De	ict	1
AU	u	ress	DE	:Lai	1

Title
Translation Contracts Ralph McE

Document Nun 50PAPT201002/0025

Page 4 of 4

Shipping Addresses

Code	Detail	Code	Detail
0001	Org:	0002	Org:
	Addr:		Addr:
·			•
	Attn: No Contacts Identified		Attn: No Contacts Identified
	Phone: () - ext.		Phone: () - ext.
,	Fax: () - ext.		Fax: () - ext.

Code	Detail	
0001	Org:	U.S. Patent and Trademark Office -
	Addr:	Office of Finance Mail Stop 17 P. O. Box 1450
		Alexandria VA 22313-1450
	Attn:	(571) 272- 6400
	Phone	:() - ext.
	Fax:	() - ext.

ered solicitation is amended as set for edge receipt of this amendment price and 15, and returning eparate letter or telegram which income place DESIGNATED FOR THE Form of this amendment your desire to characteristic amendment, PPROPRIATION DATA (If required) 13. THIS ITEM	state and ZIP Code) State and ZIP Code) FACILITY CODE EM ONLY APPLIES TO A forth in item 14. The hour and cort to the hour and date specific copies of the amendment of the code and an offer already submitted, and is received prior to the open of the code	MENDMENTS OF SO date specified for receipt tation and amendment in TO THE HOUR AND Does in the control of the c	(X) 9A. AMENDA 9B. DATED (10A. MODIFI 50PAPT20 X 10B. DATED (11/01/2001) OLICITATIONS t of Offers	Is extended, is not extended following methods: (a) By nt on each copy of the offer DUR ACKNOWLEDGMENT TO BESULT IN REJECTION OF YOUR
THIS ITEM IT HIS ITEM IT HIS ITEM IT HIS ITEM IT MODIFIE IT MODIFIE IT MODIFIE IT HOS ITEM IT MODIFIE	FACILITY CODE EM ONLY APPLIES TO A forth in item 14. The hour and or to the hour and date specific copies of the amendment of the solic cludes a reference to the solic cludes an offer already submits and is received prior to the office of the solic control of	MENDMENTS OF SO date specified for receipt ed in the solicitation or as nt; (b) By acknowledging itation and amendment in TO THE HOUR AND Do ed, such change may be bening hour and date spe-	98. DATED (98. DATED (10A. MODIFISOPAPT20 X 10B. DATED (11/01/2001) OLICITATIONS t of Offers	SEE ITEM 11) ICATION OF CONTRACT/ORDER NO. 11002 O (SEE ITEM 11) Is extended, is not extended following methods: (a) By nt on each copy of the offer DUR ACKNOWLEDGMENT TO BESULT IN REJECTION OF YOUR
11. THIS IT ared solicitation is amended as set of sedge receipt of this amendment price and 15, and returning reparate letter or telegram which incomplace DESIGNATED FOR THE Form of this amendment your desire to characteristic amendment, personal transfer of the solicitation and this amendment, and the solicitation and this amendment, personal transfer of the solicitation and this amendment, and the solicitation and this amendment, and the solicitation and this amendment, and the solicitation and the solicitation are solicitation and the sol	FACILITY CODE EM ONLY APPLIES TO A forth in item 14. The hour and or to the hour and date specific copies of the amendment of the solic cludes a reference to the solic cludes an offer already submits and is received prior to the office of the solic control of	date specified for receipt of in the solicitation or as nt; (b) By acknowledging itation and amendment in TO THE HOUR AND Doed, such change may be bening hour and date specified.	98. DATED (10A. MODIFI 50PAPT20 X 10B. DATED 11/01/2001 OLICITATIONS t of Offers	(SEE ITEM 11) ICATION OF CONTRACT/ORDER NO. 11002 D (SEE ITEM 11) Is extended, is not extended following methods: (a) By nt on each copy of the offer DUR ACKNOWLEDGMENT TO BESULT IN REJECTION OF YOUR
11. THIS IT ared solicitation is amended as set of sedge receipt of this amendment price and 15, and returning reparate letter or telegram which incomplace DESIGNATED FOR THE Form of this amendment your desire to characteristic amendment, personal transfer of the solicitation and this amendment, and the solicitation and this amendment, personal transfer of the solicitation and this amendment, and the solicitation and this amendment, and the solicitation and this amendment, and the solicitation and the solicitation are solicitation and the sol	FACILITY CODE EM ONLY APPLIES TO A forth in item 14. The hour and or to the hour and date specific copies of the amendment of the solic cludes a reference to the solic cludes an offer already submits and is received prior to the office of the solic control of	date specified for receipt of in the solicitation or as nt; (b) By acknowledging itation and amendment in TO THE HOUR AND Doed, such change may be bening hour and date specified.	98. DATED (10A. MODIFI 50PAPT20 X 10B. DATED 11/01/2001 OLICITATIONS t of Offers	(SEE ITEM 11) ICATION OF CONTRACT/ORDER NO. 11002 D (SEE ITEM 11) Is extended, is not extended following methods: (a) By nt on each copy of the offer DUR ACKNOWLEDGMENT TO BESULT IN REJECTION OF YOUR
ered solicitation is amended as set for edge receipt of this amendment price and 15, and returning eparate letter or telegram which income place DESIGNATED FOR THE Form of this amendment your desire to characteristic amendment, PPROPRIATION DATA (If required) 13. THIS ITEM	TEM ONLY APPLIES TO A forth in item 14. The hour and or to the hour and date specific copies of the amendment of the copies of the amendment of the solic RECEIPT OF OFFERS PRIOFIANGE and is received prior to the original of the copies of th	date specified for receipt of in the solicitation or as nt; (b) By acknowledging itation and amendment in TO THE HOUR AND Doed, such change may be bening hour and date specified.	OLICITATIONS t of Offers s amended, by one of the g receipt of this amendmenumbers. FAILURE OF YOUTH ATE SPECIFIED MAY RE enable by telegram or letter ecified.	Is extended, is not extended following methods: (a) By nt on each copy of the offer DUR ACKNOWLEDGMENT TO BESULT IN REJECTION OF YOUR
ered solicitation is amended as set for edge receipt of this amendment price and 15, and returning eparate letter or telegram which income place DESIGNATED FOR THE Form of this amendment your desire to characteristic amendment, PPROPRIATION DATA (If required) 13. THIS ITEM	TEM ONLY APPLIES TO A forth in item 14. The hour and or to the hour and date specific copies of the amendment of the copies of the amendment of the solic RECEIPT OF OFFERS PRIOFIANGE and is received prior to the original of the copies of th	date specified for receipt of in the solicitation or as nt; (b) By acknowledging itation and amendment in TO THE HOUR AND Doed, such change may be bening hour and date specified.	t of Offers s amended, by one of the g receipt of this amendmenumbers. FAILURE OF YOUTH ATE SPECIFIED MAY RE enable by telegram or letter ecified.	following methods: (a) By nt on each copy of the offer DUR ACKNOWLEDGMENT TO BI SSULT IN REJECTION OF YOUR
ered solicitation is amended as set for edge receipt of this amendment price and 15, and returning eparate letter or telegram which income place DESIGNATED FOR THE Form of this amendment your desire to characteristic amendment, PPROPRIATION DATA (If required) 13. THIS ITEM	orth in item 14. The hour and or to the hour and date specific copies of the amendment cludes a reference to the solic RECEIPT OF OFFERS PRIOF ange an offer already submitter, and is received prior to the offer already submitter.	date specified for receipt of in the solicitation or as nt; (b) By acknowledging itation and amendment in TO THE HOUR AND Doed, such change may be bening hour and date specified.	t of Offers s amended, by one of the g receipt of this amendmenumbers. FAILURE OF YOUTH ATE SPECIFIED MAY RE enable by telegram or letter ecified.	following methods: (a) By nt on each copy of the offer DUR ACKNOWLEDGMENT TO BI SSULT IN REJECTION OF YOUR
ER NO. IN ITEM 10A. HE ABOVE NUMBERED CONTRAI opriation date, etc.) SET FORTH IN	CT/ORDER IS MODIFIED TO I ITEM 14, PURSUANT TO TI	OFFICE OF THE ADMINITY OF FAF	SET FORTH IN ITEM 14 A ISTRATIVE CHANGES (s R 43.103(b).	RE MADE IN THE CONTRACT
		JANT TO AUTHORITY (OF:	
ctor X is not, is requ				
n, all terms and conditions of the docume		s heretofore changed, remain	ins unchanged and in full force	OFFICER (Type or print)
1	ding Modification tor X is not, is requested in the second secon	ctor X is not, is required to sign this document and return its required to sign this document and return its not. If the meanings is required to sign this document and return its notation is required to sign this document and return its notation. Its notation is required to sign this document and return its notation is not return its notation.	ctor X is not, is required to sign this document and return copies to the issuing office MENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitalton/contract subjection, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remaining all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remaining and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remaining the conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remaining the conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remaining the conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remaining the conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remaining the conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remaining the conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remaining the conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remaining the conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remaining the conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed.	ctor X is not, is required to sign this document and return copies to the issuing office. MENDMENT/MODIFICATION (Organized by UCF section headings, including solicitalton/contract subject matter where feasible.) in, all terms and conditions of the document referenced in Item 9A or 10A, as heretofore changed, remains unchanged and in full force of Signer (Type or print)

Previous edition unusable

Prescribed by GSA FAR (48 CFR) 53.243

Document Number: 50PAPT201002

Section B - Supplies or Services and Prices/Costs

ITEM NO.	SUPPLIES O	R SERVICES :	QUANTITY	TIMU	UNIT PRICE	AMOUNT		
1			Original: 0.0000 Change: 0.0000 Current: 0.0000	LOT	Original: \$0.0000 Change: \$0.0000 Current: \$0.0000	Original: \$0.00 Change: \$0.00 Current: \$0.00		
,	Period of Performance: -	Delivery Schedule: <u>Delivery Number</u> 1	elivery Date Qu 0		<u>Point</u> tination			
	Description:							
	Requisition Number: PDC0	ONV001						
	Base/Option (Period or Qu	antity): Base						
2			Original: 0.0000 Change: 0.0000 Current: 0.0000	LOT	Original: \$0.0000 Change: \$0.0000 Current: \$0.0000	Original: \$0.00 Change: \$0.00 Current: \$0.00		
	Period of Performance: -	Delivery Schedule: <u>Delivery Number</u> De	elivery Date Qu	antity				
	Description: Requisition Number: PDCONV001							
	Base/Option (Period or Qu	antity): Base				_		
3			Original: 0.0000 Change: 0.0000 Current: 0.0000	LOT	Original: \$0.0000 Change: \$0.0000 Current: \$0.0000	Original: \$0.00 Change: \$0.00 Current: \$0.00		
	Period of Performance: -	Delivery Schedule: <u>Delivery Number</u> Delivery 1	elivery Date Qu 0	antity				
	Description:							
	Requisition Number: PDC0	ONV001						
	Base/Option (Period or Qu	antity): Base		···- <u>-</u>	 			

Procurement POC: Ann F. Miller, 571-272-4028

Accounting and Appropriations Data:

1. 2002 - A - - 163330 - S25221 - - 2528 - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0200005 - 3

Original: \$45,000.00 Change: \$0.00 Current: \$45,000.00

2. 2002 - A - - 163330 - \$25221 - - 2528 - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0200040 - 1

Original: \$400,000.00 Change: \$0.00 Current: \$400,000.00

3. 2002 - A - - 163330 - \$25221 - - 2528 - - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0200161 - 1-

Original: \$301,400.00 Change: \$0.00 Current: \$301,400.00

5. 2003 - A - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0300063 - 1

Original: \$25,454.00 Change: \$0.00 Current: \$25,454.00

6. 2003 - A - - 163330 - \$25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0300074 - 1

Original: \$83,800.00 Change: \$0.00 Current: \$83,800.00

7. 2003 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0300086 - 1

Original: \$25,454.00 Change: \$0.00 Current: \$25,454.00

8. 2003 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0300102 - 1

Original: \$496,256.00 Change: \$0.00 Current: \$496,256.00

9, 2003 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0300167 - 1

Original: \$24,000.00 Change: \$0.00 Current: \$24,000.00

10, 2004 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0400008 - 1

Original: \$70,000.00 Change: \$0.00 Current: \$70,000.00

11. 2004 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0400033 - 1

Original: \$70,000.00 Change: \$0.00 Current: \$70,000.00

12. 2004 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0400028 - 1

Original: \$40,000.00 Change: \$0.00 Current: \$40,000.00 13. 2004 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330 Reference Line: C5 163P0400057 - 1 Original: \$70,000.00 Change: \$0.00 Current: \$70,000.00 14. 2004 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330 Reference Line: C5 163P0400089 - 1 Original: \$72,000.00 Change: \$0.00 Current: \$72,000.00 15. 2004 - A - - 163330 - \$25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330 Reference Line: C5 163P0400110 - 1 Original: \$144,000.00 Change: \$0.00 Current: \$144,000.00 16, 2004 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330 Reference Line: C5 163P0400144 - 1 Original: \$350,000.00 Change: \$0.00 Current: \$350,000.00 17. 2004 - A - - 140400 - 011090 - NONCOMP - 2528 - - - - - 140400 Reference Line: C5 140P0400177 - 1 Original: \$45,000.00 Change: \$0.00 Current: \$45,000.00 18. 2004 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330 Reference Line: C5 163P0400181 - 1 Original: \$20,000.00 Change: \$0.00 Current: \$20,000.00 19. 2004 - A - - 163330 - \$25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330 Reference Line: C5 163P0400209 - 1 Original: \$91,000.00 Change: \$0.00 Current: \$91,000.00 20, 2005 - A - - 163330 - \$25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330 Reference Line: C5 163P0500015 - 1 Original: \$155,200.00 Change: \$0.00 Current: \$155,200.00 21. 2005 - A - - 163330 - \$25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330 Reference Line: C5 163P0500034 - 1 Original: \$172,800.00 Change: \$0.00 Current: \$172,800.00

22. 2005 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330

Document Number: 50PAPT201002

Reference Line: C5 163P0500076 - 1

Original: \$241,000.00 Change: \$0.00 Current: \$241,000.00

23. 2005 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0500133 - 1

Original: \$120,000.00 Change: \$0.00 Current: \$120,000.00

24. 2005 - A - - 163330 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163330

Reference Line: C5 163P0500133 - 2

Original: \$389,000.00 Change: \$0.00 Current: \$389,000.00

25. 2006 - A - - 163410 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163410

Reference Line: C5 163P0600003 - 1

Original: \$95,000.00 Change: \$0.00 Current: \$95,000.00

26. 2006 - A - - 163410 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163410

Reference Line: C5 163P0600024 - 1

Original: \$99,000.00 Change: \$0.00 Current: \$99,000.00

27. 2006 - A - - 163410 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163410

Reference Line: C5 163P0600045 - 1

Original: \$99,000.00 Change: \$0.00 Current: \$99,000.00

28. 2006 - A - - 163410 - \$25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - - 163410

Reference Line: C5 163P0600054 - 1

Original: \$459,200.00 Change: \$0.00 Current: \$459,200.00

29. 2006 - A - - 163410 - S25221 - NONCOMP - 2528 - - - - - 163410

Reference Line: C5 163P0601019 - 1

Original: \$0.00 Change: \$255,000.00 Current: \$255,000.00

Accounting and Funding Total:

Original: \$4,203,564.00 Change: \$255,000.00 Current: \$4,458,564.00

Section J - List of Attachments

Exhibits and Attachments TOC

ſ	Identifier	Title	Date	Number of
			_	Pages
-	1		06/02/2006	1

50PAPT201002 Modification 0026 Attachment 1

The purpose of this modification is to add additional funding in the amount of \$255,000.00. This modification increases the funded contract value from \$4,203,564.00 to \$4,458,564.00. The additional funding will continue translations services thru 10/31/2006 for approximately 1,000 documents. The revised NTE amount is \$4,458,564.00.

Except as modified herein all other contract terms and conditions remain unchanged and in full force and effect.